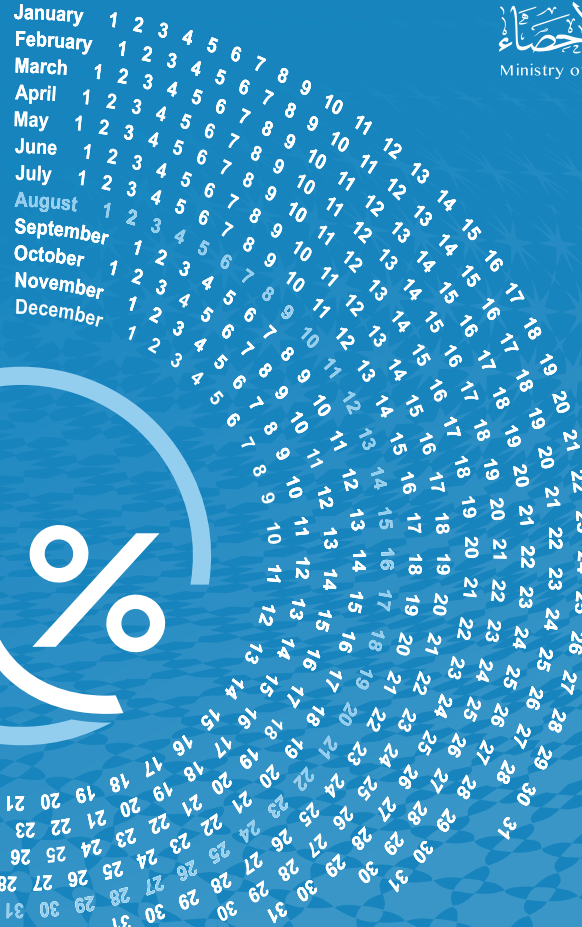




وزارة التخطيط والتعاون والإحصاء  
Ministry of Development Planning and Statistics

# Qatar Monthly Statistics

إصدار سبتمبر Edition of september



2015  
العدد العشرون  
20<sup>th</sup> Issue



اليوم العالمي  
للإحصاء  
20.10.2015  
بيانات أفضل من  
أجل حياة أفضل

WORLD  
STATISTICS  
DAY  
20.10.2015  
BETTER DATA.  
BETTER LIVES.



اليوم العالمي  
للإحصاء

20.10.2015

بيانات أفضل من  
أجل حياة أفضل



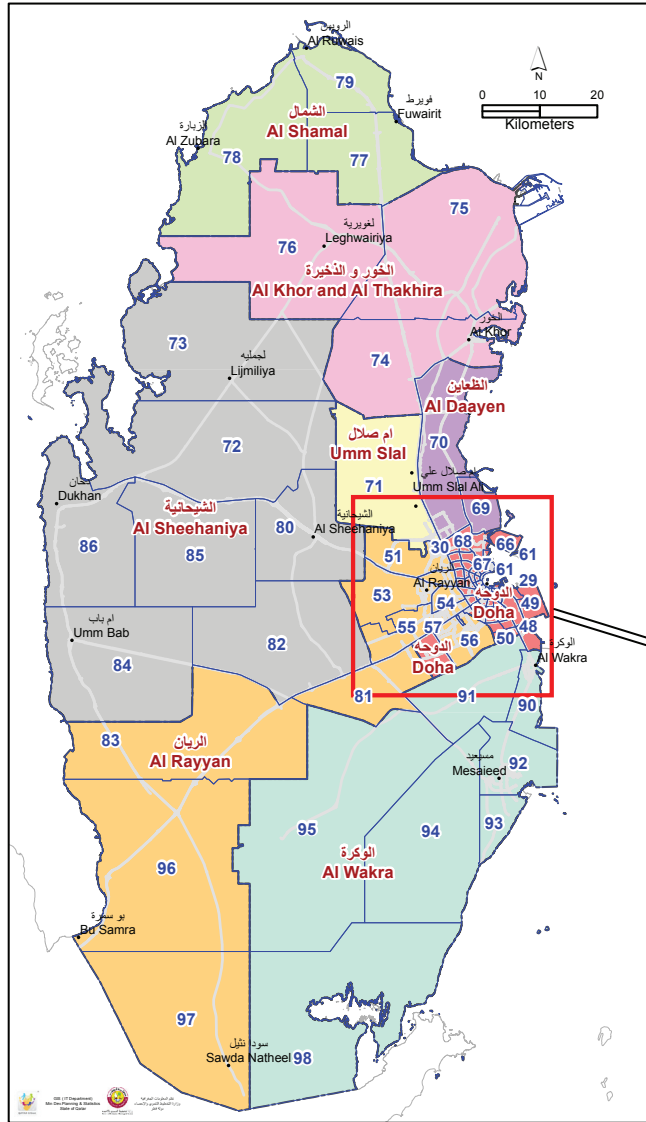
WORLD  
STATISTICS  
DAY

20.10.2015

BETTER DATA.  
BETTER LIVES.

# قطر؛ إحصاءات شهرية Qatar Monthly Statistics

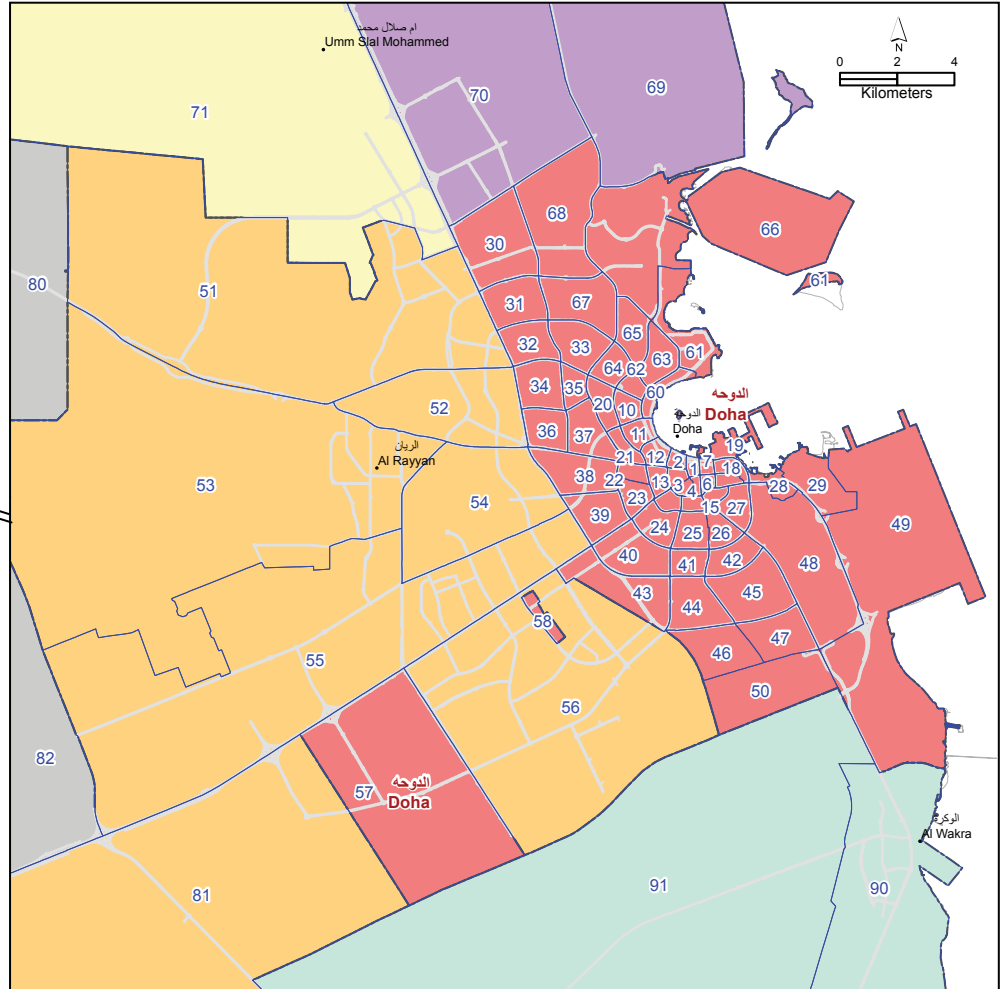
إحصاءات أغسطس ٢٠١٥ - Statistics of August 2015



**Legend المفتاح**

- Zone الحدود المنطقة
- 99 Zone Number رقم المنطقة

**دولة قطر  
State of Qatar**



"Qatar Monthly Statistics" bulletin is released on a monthly basis by the Ministry of Development Planning and Statistics. It contains the previous month's preliminary data, distributed free of charge without any legal liability that May arise from the use of information contained therein.

Reader should note that MOM represents comparison of current month with previous month, while YOY represents comparison of current month with correspondence month of the previous year.

We thank all the ministries and stakeholders for their cooperation in providing the statistics included in the bulletin.

For further information and data, please visit Ministry of Development Planning and Statistics website : [www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa) or refer to Qatar information Exchange : [www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa) ; also you may send e-mail to: [icu@mdps.gov.qa](mailto:icu@mdps.gov.qa)

We are pleased to receive your remarks for future improvements on: [pr-communication@mdps.gov.qa](mailto:pr-communication@mdps.gov.qa)

نشرة "قطر؛ إحصاءات شهرية" تصدر عن وزارة التخطيط التنموي والإحصاء ، وتحتوى على بيانات أولية عن الشهر المنصرم ، وتوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيها.

يرجى من القارئ الأخذ بعين الاعتبار أن التغيير الشهري يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر السابق بينما التغيير السنوي يعبر عن مقارنة الشهر الحالي بالشهر المماثل من العام السابق.

نشكر جميع الوزارات والجهات التي تعاونت معنا وزودتنا بالإحصاءات الواردة في هذه النشرة.

للمزيد من المعلومات والبيانات يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لوزارة التخطيط التنموي والإحصاء [www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa) وموقع قطر لتبادل المعلومات (قلم) [www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa) أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [icu@mdps.gov.qa](mailto:icu@mdps.gov.qa)

يسرنا أن نستقبل أية ملاحظات تهدف إلى تطوير هذه النشرة مستقبلاً وذلك على البريد الإلكتروني: [pr-communication@mdps.gov.qa](mailto:pr-communication@mdps.gov.qa)

Number of Visits to the Ministry's Website in August. 2015

23,227

عدد زيارات الموقع الإلكتروني للوزارة في شهر أغسطس ٢٠١٥

تراخيص السائقين Driving Licenses	29	إحصاءات أغسطس ٢٠١٥ Statistics August. 2015	7
المركبات المسجلة Registered Vehicles	30	لوحة البيانات Dashboard	8
المخالفات المرورية Traffic Accidents	31	السكان Population	10
الحوادث المرورية Traffic Violations	32	المواليد أحياء Live Births	11
الزوار الوافدين حسب الأقطار Visitor Arrivals by Region	33	الوفيات Deaths	12
أداء الفنادق Hotel Performance	34	الضمان الاجتماعي Social Security	13
أداء الشقق الفندقية Hotel Apartment Performance	35	الرقم القياسي لأسعار المستهلك Consumer Price Index	14
حركة السفن بموانئ قطر Vessels Movement	36	اتجاهات التجارة الخارجية Foreign Trade Directions	19
حركة الركاب في مطار حمد الدولي Passengers Movement at HIA	37	السلع المتصدرة في التجارة الخارجية Leading Commodities in Foreign Trade	20
بوابة الحكومة الالكترونية (حكومي) Qatar e-Government (Hukoomi)	38	الكهرباء و الماء Electricity and Water	22
السلسلة الزمنية الشهرية Monthly Time Series	39	القطاع المصرفي Banking Sector	23
الإحصاءات الربعية ٢٠١٥ Quarterly Statistics 2015	47	البنوك التجارية Commercial Banks	24
ثقة مجتمع الأعمال Business Confidence Index	48	بورصة قطر Qatar Exchange	26
إنفاق ودخل الأسر المعيشية Households Income and Expenditure	49	رخص البناء Building Permits	27
إصدارات أغسطس ٢٠١٥ Releases, August 2015	52	العقارات Real Estates	28

# إحصاءات أغسطس ٢٠١٥

## August 2015 Statistics

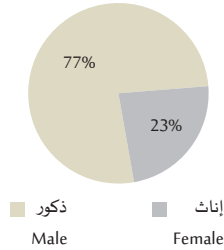
متنحي التغير (١٣ شهر) ٢٠١٤ يوليو - ٢٠١٥ يوليو Change trend (13 Months) July 2014- July 2015	التغير الشهري MoM	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	التغير السنوي YoY	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	8.0	2,120,129	10.2	2,288,927	2,077,357	Person	فرد	Total Population	مجموع السكان
	-11.0	2,145	1.6	1,910	1,880	Person	فرد	Total Live Births	إجمالي المواليد الأحياء
	-7.5	630	8.2	583	539	Person	فرد	Live Births (Qatari)	المواليد الأحياء (قطريون)
	-12.4	1,515	-1.0	1,327	1,341	Person	فرد	Live Births (Non Qatari)	المواليد الأحياء (غير قطريين)
	-8.4	179	-18.0	164	200	Person	فرد	Total Deaths	إجمالي الوفيات
	-14.5	55	-7.8	47	51	Person	فرد	Deaths (Qatari)	الوفيات (قطريون)
	-5.6	124	-21.5	117	149	Person	فرد	Deaths (Non Qatari)	الوفيات (غير قطريين)
	1.0	11,993	-13.0	12,112	13,924	Person	فرد	Beneficiaries of Social Security	المستفيدون من الضمان الاجتماعي
	6.2	4,528,655	8.9	4,807,531	4,414,870	(MNKW/H)	(مليون ك. و.س)	Total generated electricity	إجمالي الكهرباء المولدة
	-3.9	48,988,262	9.3	47,097,922	43,072,607	M <sup>3</sup>	م <sup>٣</sup>	Total water production	إجمالي إنتاج المياه
	-29.5	601	-2.5	424	435	Number	عدد	Sold Properties	العقارات المباعة
	13.4	6,715,805,010	23.4	7,612,685,366	6,171,475,361	(QAR)	(ر.ق)	Sold Properties	العقارات المباعة
	95.3	3,456	-62.8	6,748	18,131	(QAR)	(ر.ق)	Value of Shares Traded	قيمة الأسهم المتداولة
	-1.9	11,785	-14.9	11,564	13,596	Point	نقطة	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)



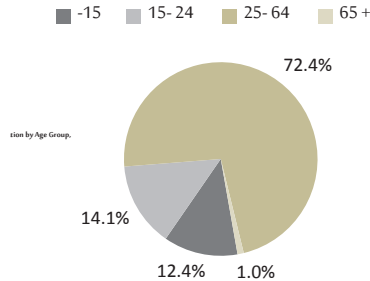
متحنى التغير (١٣ شهر) يوليو ٢٠١٤- يوليو ٢٠١٥ Change trend (13 Months) July 2014- July 2015	التغير الشهري MoM	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	التغير السنوي YoY	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Unit	الوحدة	Particular	البيان
	-4.7	15,167	8.5	14,447	13,319	(MN QAR)	(مليون ر.ق.)	Currency Issued	النقد المصدر
	-1.5	127,638	3.0	125,732	122,036	(MN QAR)	(مليون ر.ق.)	Money Supply1	عرض النقد ١
	0.2	519,256	6.2	520,115	489,786	(MN QAR)	(مليون ر.ق.)	Money Supply2	عرض النقد ٢
	-0.3	571,201	-4.8	569,578	598,458	(MN QAR)	(مليون ر.ق.)	Money Supply3	عرض النقد ٣
	0.2	624,032	7.2	625,128	583,075	(MN QAR)	(مليون ر.ق.)	Total Deposits	إجمالي الودائع
	2.9	694,441	17.3	714,337	609,100	(MN QAR)	(مليون ر.ق.)	Total Credit	إجمالي الائتمان
	26.1	1,253,917	22.3	1,581,765	1,293,657	Person	فرد	Arrivals through Hamad International Airport	القادمون عبر مطار حمد الدولي
	-0.1	1,456,262	21.6	1,454,344	1,195,819	Person	فرد	Departures through Hamad International Airport	المغادرون عبر مطار حمد الدولي
	27.3	8,221	-25.9	10,468	14,136	Person	فرد	Transits through Hamad International Airport	العبور (الترايزيت) عبر مطار حمد الدولي
	14.4	925,834	27.3	1,059,238	831,841	Person	فرد	Transfers through Hamad International Airport	تحويل الرحلات عبر مطار حمد الدولي
	58.1	5,628	14.3	8,899	7,783	Number	عدد	Total New Driving Licenses	إجمالي تراخيص السائقين الجديدة
	7.5	7,729	-1.7	8,309	8,451	Number	عدد	Total Registered New Vehicles	إجمالي المركبات الجديدة المسجلة
	38.6	114,046	12.8	158,113	140,114	Number	عدد	Total Traffic Violations	إجمالي المخالفات المرورية
	-11.5	459	1.5	406	400	Number	عدد	Total Traffic Accidents	إجمالي قضايا الحوادث المرورية
	-70.0	20	-68.4	6	19	Number	عدد	Traffic Accidents Deaths	وفيات الحوادث المرورية

## Population

السكان حسب النوع، أغسطس ٢٠١٥  
Population by Gender, AUG 2015



السكان حسب الفئات العمرية، أغسطس ٢٠١٥  
Population by Age Groups, AUG 2015



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	*Particular	*البيان
						عدد السكان حسب النوع
10.5	5.3	1,751,277	1,663,823	1,584,535	Male	ذكور
9.1	17.8	537,650	456,306	492,822	Female	إناث
<b>10.2</b>	<b>8.0</b>	<b>2,288,927</b>	<b>2,120,129</b>	<b>2,077,357</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
						السكان حسب فئات العمر
8.0	28.3	283,882	221,197	262,820	less than 15	أقل من ١٥
7.8	4.8	323,438	308,712	299,967	15 - 24	١٥-٢٤
11.0	5.8	1,657,594	1,566,855	1,492,780	25 - 64	٢٤-٦٤
10.2	2.8	24,013	23,365	21,790	More than 65	أكثر من ٦٥
<b>10.2</b>	<b>8.0</b>	<b>2,288,927</b>	<b>2,120,129</b>	<b>2,077,357</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

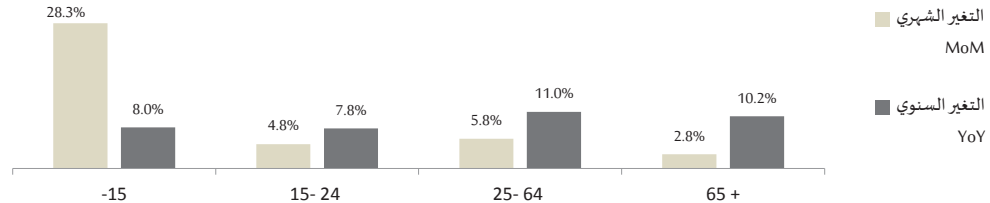
\* Population within the Country at the end of the month

These data represents the number of persons at all ages (Qataris and Non-Qataris) within the boundaries of the State of Qatar;  
not including:  
- Qataris nationals who were outside the State boundaries  
- Non-Qataris with residency permits who were outside the state's boundaries

\* السكان المتواجدين داخل حدود الدولة في نهاية الشهر

هذه البيانات تمثل عدد الأفراد من كافة الأعمار (قطريون - غير قطريين) داخل حدود دولة قطر ولا تشمل:  
- القطريون خارج حدود الدولة  
- غير قطريين ومن لديهم إقامة وكانوا خارج حدود الدولة

التغير في السكان حسب فئات العمر، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Population by Age Group, AUG 2015

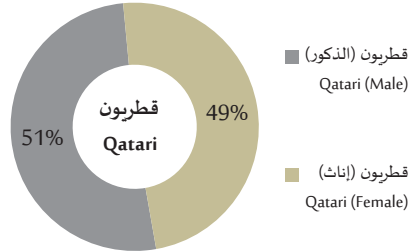


## المواليد أحياء

## Live Births

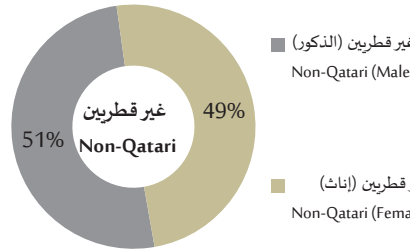
المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، أغسطس ٢٠١٥

Live Births by Nationality and Gender, AUG 2015



قطريون (الذكور)  
Qatari (Male)

قطريون (إناث)  
Qatari (Female)

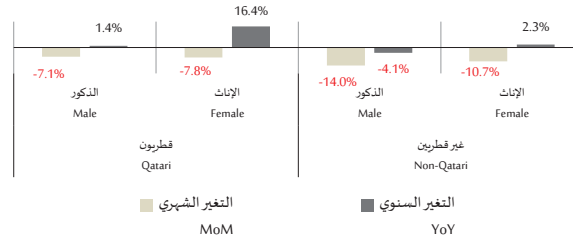


غير قطريين (الذكور)  
Non-Qatari (Male)

غير قطريين (إناث)  
Non-Qatari (Female)

التغير السنوي	التغير الشهري	أغسطس ٢٠١٥	يوليو ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	AUG 2015	JUL 2015	AUG 2014		
					Qatari	قطريون
1.4	-7.1	299	322	295	Male	الذكور
16.4	-7.8	284	308	244	Female	الإناث
<b>8.2</b>	<b>-7.5</b>	<b>583</b>	<b>630</b>	<b>539</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
					Non-Qatari	غير قطريين
-4.1	-14.0	671	780	700	Male	الذكور
2.3	-10.7	656	735	641	Female	الإناث
<b>-1.0</b>	<b>-12.4</b>	<b>1,327</b>	<b>1,515</b>	<b>1,341</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
					Grand Total	الإجمالي
-2.5	-12.0	970	1,102	995	Male	الذكور
6.2	-9.9	940	1,043	885	Female	الإناث
<b>1.6</b>	<b>-11.0</b>	<b>1,910</b>	<b>2,145</b>	<b>1,880</b>	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

التغير في أعداد المواليد أحياء حسب الجنسية والنوع، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Live Births by Nationality & Gender, AUG 2015



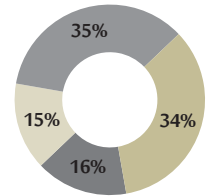
المواليد أحياء، أغسطس ٢٠١٥  
Live Births, AUG 2015

قطريون (الذكور)  
Qatari (Male)

قطريون (إناث)  
Qatari (Female)

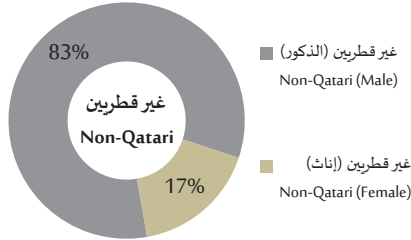
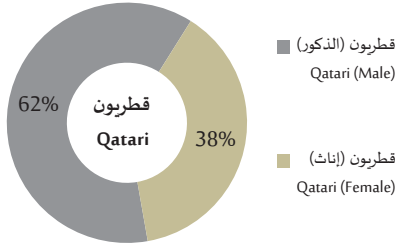
غير قطريين (الذكور)  
Non-Qatari (Male)

غير قطريين (إناث)  
Non-Qatari (Female)



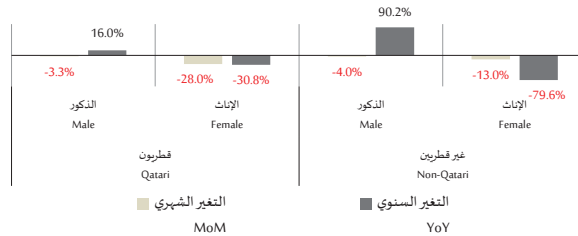
## Deaths

الوفيات حسب الجنسية والنوع، أغسطس ٢٠١٥  
Deaths by Nationality and Gender, AUG 2015

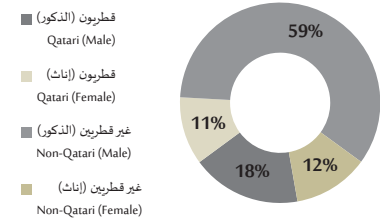


التغير السنوي	التغير الشهري	أغسطس ٢٠١٥	يوليو ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	AUG 2015	JUL 2015	AUG 2014		
<b>قطريون</b>						
16.0	-3.3	29	30	25	Qatari	قطريون
					Male	الذكور
-30.8	-28.0	18	25	26	Female	الإناث
-7.8	-14.5	47	55	51	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
<b>غير قطريين</b>						
90.2	-4.0	97	101	51	Non-Qatari	غير قطريين
					Male	الذكور
-79.6	-13.0	20	23	98	Female	الإناث
-21.5	-5.6	117	124	149	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>
<b>الإجمالي</b>						
65.8	-3.8	126	131	76	Grand Total	الإجمالي
					Male	الذكور
-69.4	-20.8	38	48	124	Female	الإناث
-18.0	-8.4	164	179	200	<b>Total</b>	<b>المجموع</b>

التغير في أعداد الوفيات حسب الجنسية والنوع، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Deaths by Nationality & Gender, AUG 2015



الوفيات، أغسطس ٢٠١٥  
Deaths, AUG 2015



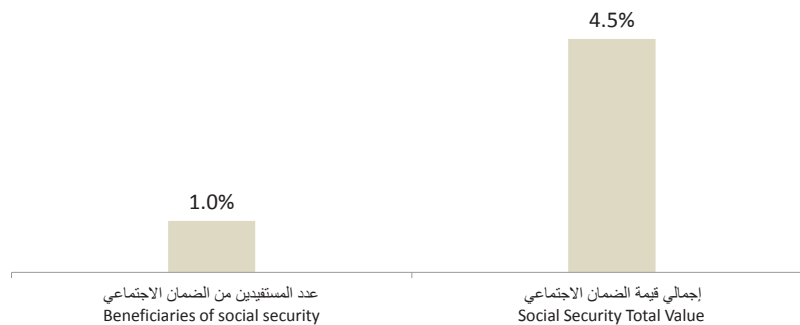
## Social Security

## الضمان الاجتماعي

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
-13.0	1.0	12,112	11,993	13,924	Beneficiaries of Social Security	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
203.2	4.5	72,267,839	69,156,636	23,838,093	Value of Total Social Security (QR)	إجمالي قيمة الضمان الاجتماعي (ريال قطري)

### التغير الشهري في الضمان الاجتماعي أغسطس ٢٠١٥

### Monthly Change in Social Security, AUG 2015



## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	Particular	البيان	الرمز Code
0.46	105.67	105.19	Household (HH) Consumption (General Index)	الاستهلاك العائلي (الرقم القياسي العام)	0
2.66	102.30	99.65	Food and Beverage	الغذاء والمشروبات	1
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	2
-0.56	102.80	103.38	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	3
0.38	111.22	110.80	Housing *	السكن *	4
0.02	106.50	106.48	Furnishing and HH Equipment	الأثاث والأجهزة المنزلية	5
0.00	101.67	101.67	Health	الصحة	6
-0.19	107.38	107.58	Transport	النقل	7
0.00	99.23	99.23	Communication	الاتصالات	8
0.75	103.37	102.60	Recreation	التسلية والثقافة	9
0.00	112.21	112.21	Education	التعليم	10
0.00	101.25	101.25	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
0.24	99.54	99.30	Others	أخرى	12

\* Includes water, electricity, gas, and other fuels

\* يتضمن المياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى

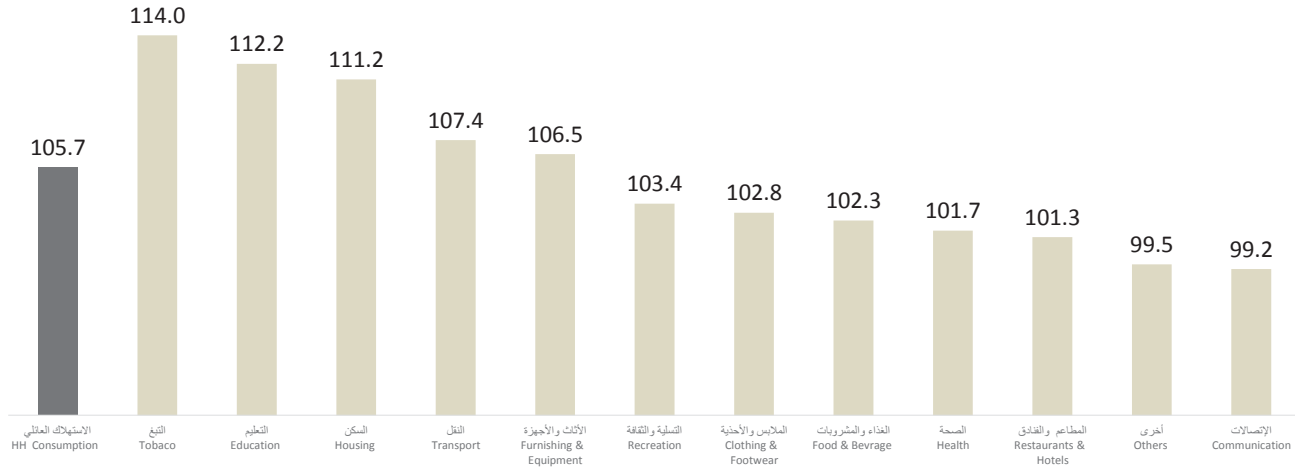
## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، أغسطس ٢٠١٥  
Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, AUG 2015

(Index using Base year 2013=100)

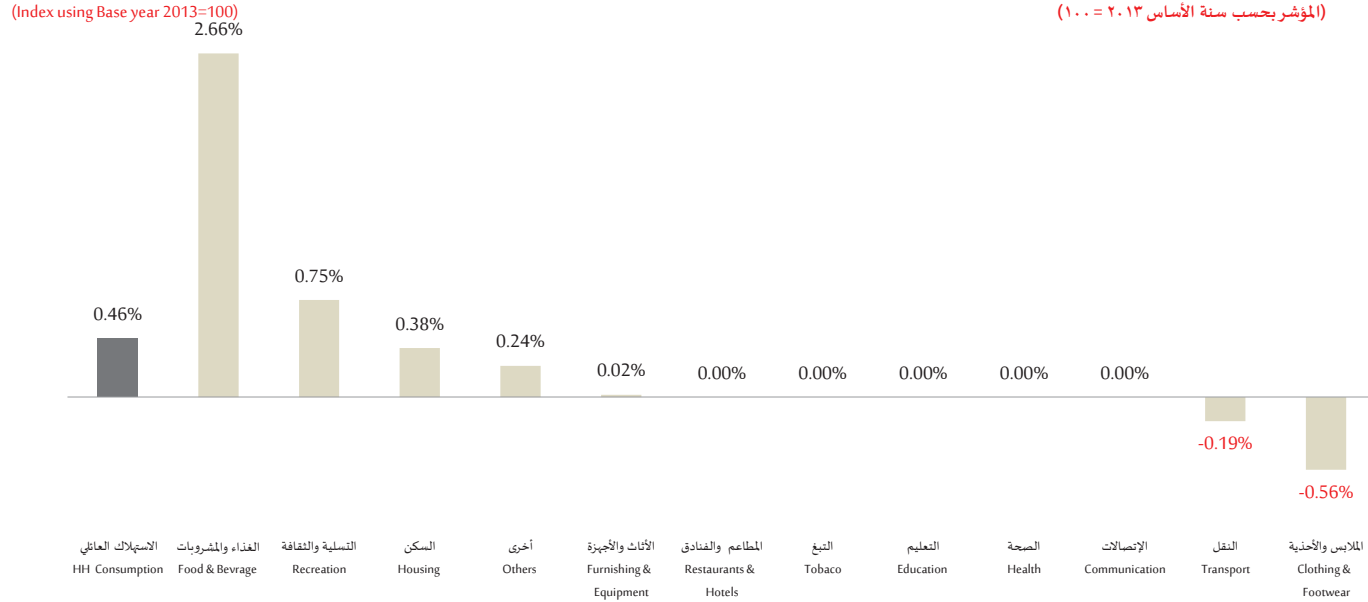
(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)



## Consumer Price Index

## الرقم القياسي لأسعار المستهلك

التغير الشهري في الرقم القياسي لأسعار المستهلك حسب المجموعات الرئيسية للسلع والخدمات، أغسطس ٢٠١٥  
Monthly Change in Consumer Price Index by Major Groups of Commodities and Services, AUG 2015





# Consumer Price Index

# الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	Particular	البيان	الرمز Code
			Commodities and Services	السلع و الخدمات	
0.46	105.67	105.19	Household Consumption	الاستهلاك العائلي	0
2.66	102.30	99.65	Food and non-alcoholic beverages	الغذاء والمشروبات والتبغ	01
2.70	102.45	99.76	Food	الغذاء	011
2.29	100.90	98.64	Non-Alcoholic Beverages	المشروبات	012
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	02
0.00	114.00	114.00	Tobacco	التبغ	022
-0.56	102.80	103.38	Clothing and Footwear	الملابس والأحذية	03
-0.50	102.49	103.01	Clothing	الملابس والأقمشة	031
-0.89	104.59	105.53	Footwear	الأحذية والصنادل والنعال وأغطية القدم وإصلاح الأحذية	032
0.38	111.22	110.80	Housing, water, electricity, gas and other fuels	الإيجار والوقود والطاقات	04
0.43	112.40	111.92	Actual Rentals for Housing	الإيجار الشهري الإجمالي للمساكن وأجور الماء	041
0.00	105.66	105.66	Maintenance and repair the dwelling	صيانة وإصلاح المساكن	043
0.00	100.00	100.00	Services relating to the dwelling	إمداد المياه وخدماته	044
-0.03	100.07	100.10	Electricity, gas and other fuels	الوقود والطاقات	045
0.02	106.50	106.48	Routine Household Furniture and Accessories	الأثاث والمنسوجات والأجهزة المنزلية و سلع التنظيف المنزلي	05
-0.11	106.91	107.03	other floor coverings	الأثاث والمفروشات	051
1.00	110.76	109.66	Household Textiles	المنسوجات المنزلية	052
-0.21	103.30	103.52	Household Appliances	الأجهزة المنزلية الرئيسية وصيانتها	053
0.00	104.00	104.00	Household Utensils	الأواني الزجاجية وأدوات الطاولة والأدوات المنزلية	054
0.00	102.00	102.00	Gradening tools and equipments	أدوات ومعدات للمنزل والحديقة	055
0.00	106.76	106.76	Household Maintenance	مواد النظافة	056
0.00	101.67	101.67	Health	الصحة	06
0.00	92.58	92.58	Medical Equipment	المنتجات الصيدلانية والتجهيزات الطبية	061
0.00	105.22	105.22	Outpatient services	الخدمات الطبية خارج المستشفيات	062

# Consumer Price Index

# الرقم القياسي لأسعار المستهلك

(Index using Base year 2013=100)

(المؤشر بحسب سنة الأساس ٢٠١٣ = ١٠٠)

التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	Particular	البيان	الرمز Code
			Commodities and Services	السلع والخدمات	
0.00	101.70	101.70	Medical services in hospitals	الخدمات الطبية في المستشفيات	063
-0.19	107.38	107.58	Transport	النقل	07
0.00	100.01	100.01	Purchase of Personal Transport Vehicles	معدات النقل الشخصية	071
0.00	112.43	112.43	Personal Transport Vehicles Accessories	مستلزمات معدات النقل الشخصية	072
-0.64	114.48	115.22	Transport Services	خدمات وسائل النقل المشترك	073
0.00	99.23	99.23	Communication	الإتصالات	08
0.00	100.00	100.00	Postal Services	الخدمات البريدية	081
0.00	99.64	99.64	Telephone and Telefax Equipment	معدات الهاتف والتليفاكس	082
0.00	99.10	99.10	Telephone and Telefax Services	خدمات الهاتف والتليفاكس	083
0.75	103.37	102.60	Entertainment, Recreation and Culture	التسليه والترفيه والثقافة	09
-0.63	99.42	100.05	Entertainment Equipment and Accessories	أجهزة ومستلزمات الترفيه	091
0.14	99.44	99.30	Other Entertainment Equipment, garden tools and pets	أدوات تسليه أخرى ومعدات حديقة وحيوانات أليفة	093
0.00	100.00	100.00	Entertainment, recreational and cultural services	خدمات الترفيه والتسليه والثقافة	094
0.00	107.53	107.53	Newspapers, magazines and other publications	الجراند والمجلات والطبوعات الأخرى	095
0.97	104.00	103.00	Tourism Expenses	نفقات السياحة	096
0.00	112.21	112.21	Education	التعليم	10
0.08	119.76	119.67	Pre-primary and Primary Education	التعليم الإبتدائي وما قبل الإبتدائي	101
0.00	109.91	109.91	Preparatory and Secondary Education	التعليم الإعدادي والثانوي	102
0.00	105.33	105.33	Other educational services	الخدمات التعليمية الأخرى	103
0.00	104.00	104.00	Tertiary Education	التعليم بعد الثانوية (دبلوم-كلية-جامعي ... الخ)	104
0.00	101.25	101.25	Restaurants and Hotels	المطاعم والفنادق	11
0.00	101.16	101.16	Restaurants, Coffee shops and Hotels	المطاعم والمقاهي والفنادق	111
0.00	103.00	103.00	Hotel Accomodations excluding meals and beverages	الإقامة بالفنادق بخلاف الوجبات والمشروبات	112
0.24	99.54	99.30	Miscellaneous goods and services	سلع وخدمات متفرقة	12
0.28	101.46	101.18	Personal Care and other services	مواد العناية الشخصية والخدمات الأخرى	121
0.21	95.85	95.65	Other Personal commodities (Not Classified)	السلع غير المصنفة في مكان آخر / المقتنيات الشخصية	123
0.00	100.00	100.00	Insurance	التأمين	125
0.00	100.00	100.00	Other Services	خدمات أخرى	127

## Foreign Trade Directions

## اتجاهات التجارة الخارجية

Unit: MN QR

الوحدة : (مليون ريال قطري)

أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	Particular	البيان
<b>Top Five Destinations of Exports</b>		<b>أهم خمسة بلدان مقصد للصادرات</b>
4223	Japan	اليابان
3785	South Korea	كوريا الجنوبية
2857	India	الهند
1757	Thailand	تايلاند
1490	China	الصين
<b>Top Five Origins of Imports</b>		<b>أهم خمسة بلدان منشأ للواردات</b>
1447	China	الصين
1058	United States Of America	الولايات المتحدة الأمريكية
897	United Arab Emirates	الإمارات العربية المتحدة
673	Germany	ألمانيا
602	United Kingdom	المملكة المتحدة

## Leading Commodities in Foreign Trade

## السلع المتصدرة في التجارة الخارجية

Unit: MN QAR

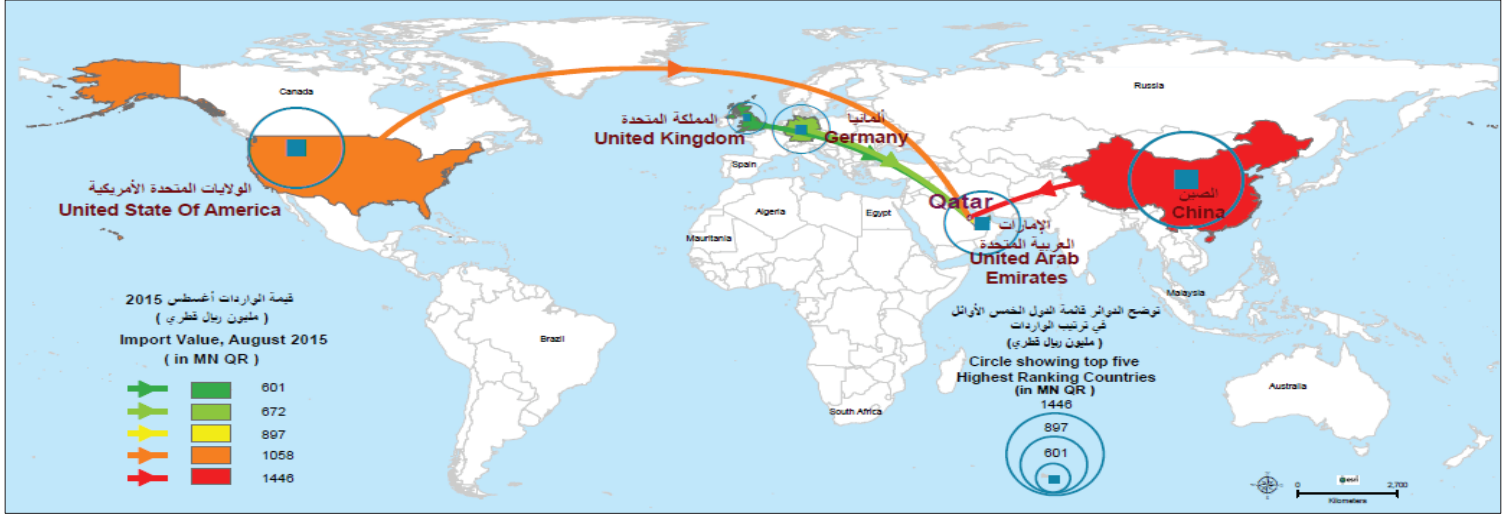
الوحدة: (مليون ريال قطري)

أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	Particular	البيان
Top 3 Groups Exported Commodities		أهم ثلاث مجموعات سلعية صادرة
14782	Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	غازات نفط وهيدروكربونات غازية أخرى
3198	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Crude)	زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية، خام
1036	Petroleum Oils & Oils Obtained From Bituminous Minerals etc. (Not Crude)	زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام
Top 3 Groups of Imported Commodities		أهم ثلاث مجموعات سلعية مستوردة
682	Motor Cars & Other Motor Vehicles for the Transport of Persons	السيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساسا لنقل الأشخاص
546	Aircraft Spare Parts	قطع غيار الطائرات
310	Electrical Apparatus For Line Telephony/Telegraphy, Telephone Sets Etc.; Parts Thereof	أجهزة كهربائية للهاتف (تليفون) أو البرق (تلغراف) السلكيين بما في ذلك الأجهزة الناقلة للشبكة، وأجزائها

أهم بلدان مقصد للصادرات  
Top Destinations of Exports

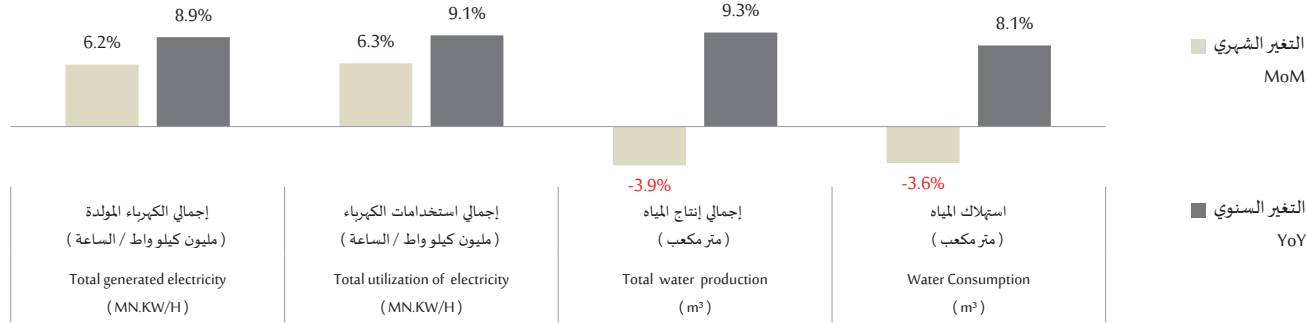


أهم بلدان منشأ للواردات  
Top Destinations of Imports



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
8.9	6.2	4807531	4528655	4414870	Total generated electricity (MN.KW/H)	إجمالي الكهرباء المولدة (مليون كيلو واط / الساعة)
9.1	6.3	4545531	4275860	4167289	Total utilization of electricity (MN.KW/H)	إجمالي استخدامات الكهرباء (مليون كيلو واط / الساعة)
9.3	-3.9	47097922	48988262	43072607	Total water production (m <sup>3</sup> )	إجمالي إنتاج المياه (متر مكعب)
8.1	-3.6	45776433	47505430	42353249	Water Consumption (m <sup>3</sup> )	استهلاك المياه (متر مكعب)

التغير في إنتاج واستهلاك الكهرباء والماء، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Production and Consumption of Electricity and Water, AUG 2015



## Banking Sector

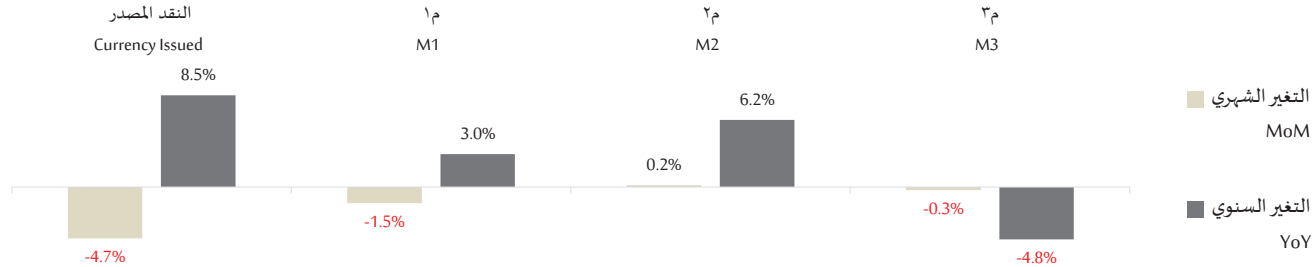
## القطاع المصرفي

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
Money Supply						
عرض النقد						
8.5	-4.7	14,447	15,167	13,319	Currency Issued	النقد المصدر
3.0	-1.5	125,732	127,638	122,036	Money Supply1 (M1)	عرض النقد ١ (م١)
6.2	0.2	520,115	519,256	489,786	Money Supply2 (M2)	عرض النقد ٢ (م٢)
-4.8	-0.3	569,578	571,201	598,458	Money Supply3 (M3)	عرض النقد ٣ (م٣)

التغير في عرض النقد، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Money Supply, AUG 2015



# البنوك التجارية

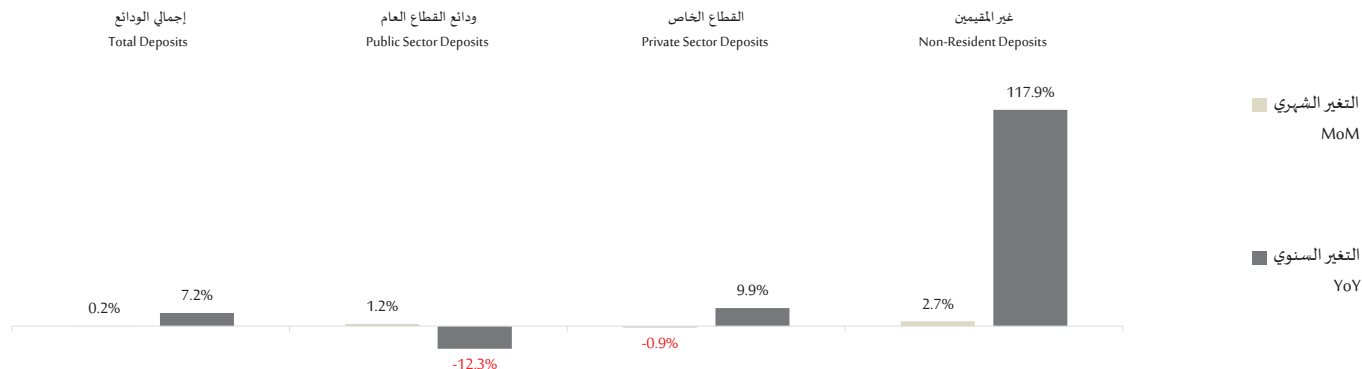
## Commercial Banks

Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
Commercial Banks Deposits						
ودائع البنوك التجارية						
-12.3	1.2	205,846	203,427	234,702	Public Sector	القطاع العام
9.9	-0.9	345,773	349,019	314,633	Private Sector	القطاع الخاص
117.9	2.7	73,509	71,586	33,740	Non-Resident	غير المقيمين
7.2	0.2	625,128	624,032	583,075	Total Deposits	إجمالي الودائع

التغير في ودائع البنوك، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Banks Deposits, AUG 2015





## Commercial Banks

## البنوك التجارية

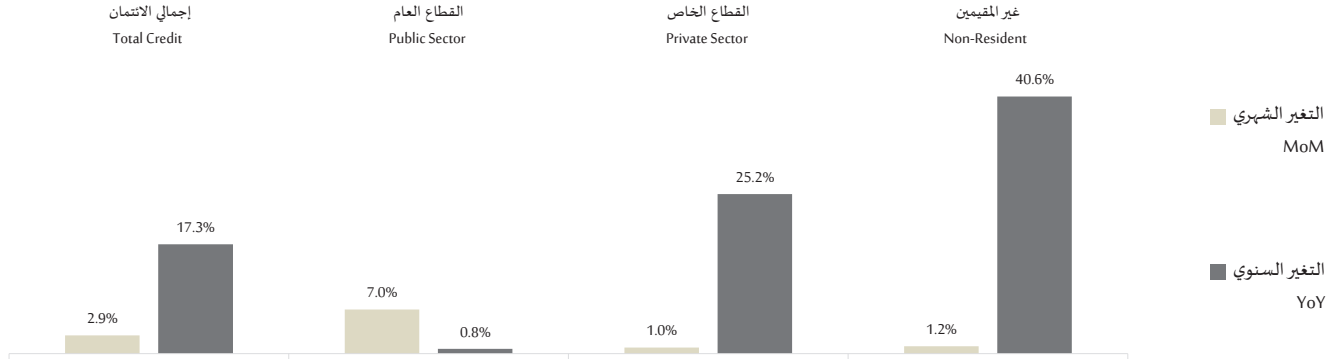
Value: MN QR

القيمة : مليون ريال قطري

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
Commercial Banks Credit Facilities						
التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية						
0.8	7.0	232,508	217,335	230,771	Public Sector	القطاع العام
25.2	1.0	406,409	402,559	324,677	Private Sector	القطاع الخاص
40.6	1.2	75,420	74,547	53,651	Non-Resident	غير المقيمين
17.3	2.9	714,337	694,441	609,100	Total Credit	إجمالي الائتمان

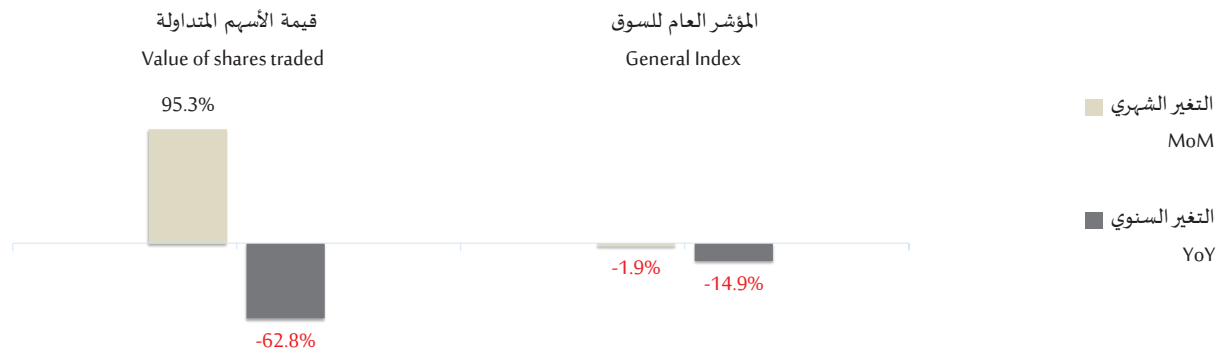
التغير في التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية أغسطس ٢٠١٥

Changes in Commercial Banks Credit Facilities, AUG 2015



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
-62.8	95.3	6,748	3,456	18,131	Value of Shares Traded (Million QR)	قيمة الأسهم المتداولة (مليون ريال قطري)
-14.9	-1.9	11,564	11,785	13,596	General Index (Point)	المؤشر العام للسوق (نقطة)

التغير في أداء بورصة قطر، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Qatar Exchange Performance, AUG 2015

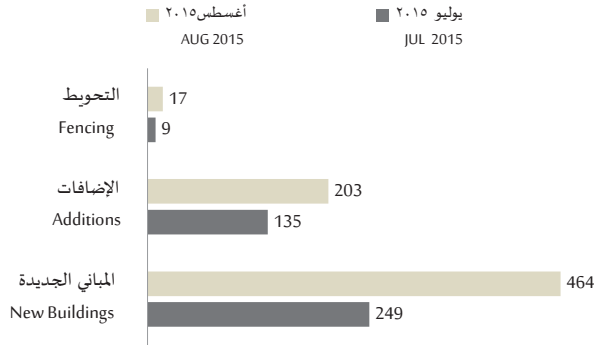


## Building Permits

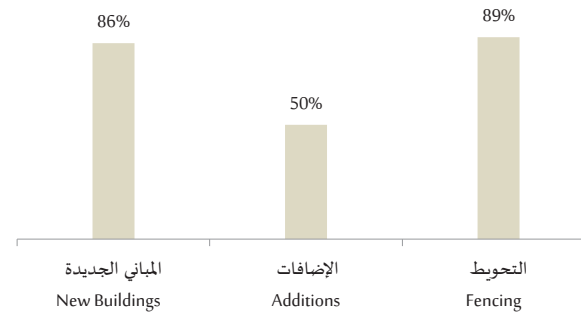
## رخص البناء

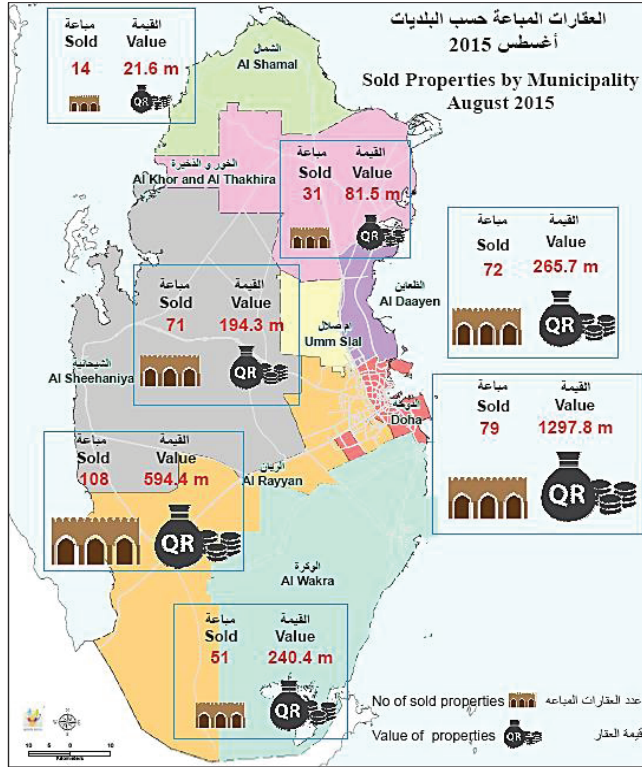
التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	Municipality	البلديات
99.0	203	102	الدوحة	Doha
65.8	194	117	الريان	Al Rayyan
79.2	95	53	الطعainen	Al Daayen
23.4	58	47	الوكرة	Al Wakra
366.7	14	3	الشمال	Al Shamal
22.4	60	49	أم صلال	Umm Slal
172.7	60	22	الخور والذخيرة	Al Khor and Al Thakhira
<b>74</b>	<b>684</b>	<b>393</b>	<b>المجموع</b>	<b>Total</b>

عدد رخص البناء الصادرة ، أغسطس ٢٠١٥  
Number of permits issued, AUG 2015



التغير الشهري في عدد رخص البناء الصادرة ، أغسطس ٢٠١٥  
Monthly Change in Number of Permits Issued, AUG 2015





Number and Value of Sold Properties by Municipality

عدد العقارات المباعة حسب البلديات، وقيمتها

قيمة العقارات المباعة بالريال القطري (أغسطس 2015) Value of Sold Properties in QAR (AUG 2015)	عدد العقارات no. of Properties	البلدية	Municipality
1,297,898,177	79	الدوحة	Doha
594,482,686	108	الريان	Al Rayyan
265,760,223	72	الظعنين	Al Daayen
240,444,564	51	الوكرة	Al Wakra
21,687,308	14	الشمال	Al Shamal
194,380,984	71	أم صلال	Umm Slal
81,533,833	31	الخور والذخيرة	Al Thakhira Municipality
2,696,187,775	426	المجموع	Total

Number and Value of Sold Properties by Type of Property

عدد العقارات المباعة حسب نوع العقار، وقيمتها

قيمة العقارات المباعة بالريال القطري (أغسطس 2015) Value of Sold Properties in QAR (AUG 2015)	عدد العقارات no. of Properties	نوع العقار	Property Type
1,138,154,360	289	أرض فضاء	Vacant Land
385,491,773	70	مجمع فلل	Villa complex
616,708,251	11	عمارة سكنية*	Apartment Building
35,590,260	2	مجمع سكني	Residential complex
30,000,000	2	محلات ومبان تجارية ومكاتب إدارية	Shops, Commercial and administrative
311,243,131	50	بيت سكني	Residential House
179,000,000	2	أخرى	Other
2,696,187,775	426	المجموع	Total

\*Multi Functional: (multi storey, administrative, commercial)

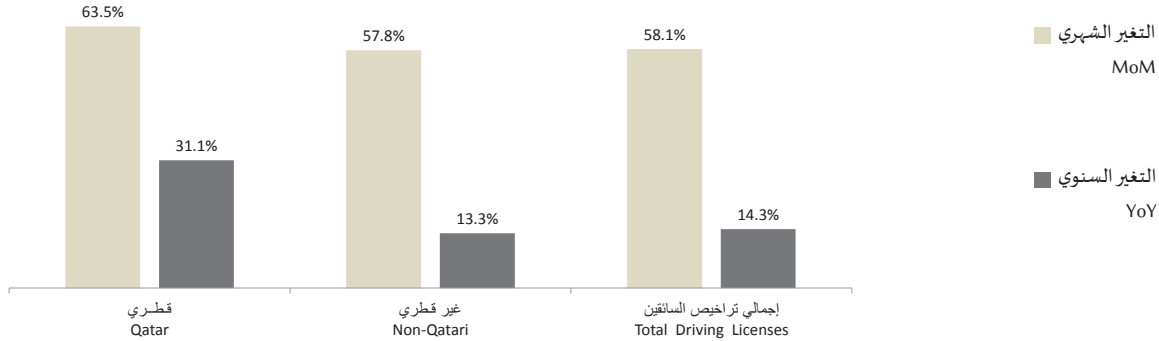
\*متعدد الاستخدام: (متعدد الطوائف، إداري، تجاري).

## Driving Licenses

## تراخيص السائقين

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
31.1	63.5	574	351	438	Qatar	قطري
13.3	57.8	8,325	5,277	7,345	Non-Qatari	غير قطري
14.3	58.1	8,899	5,628	7,783	Total	المجموع

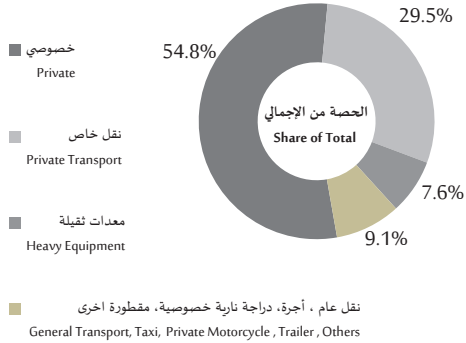
التغير في أعداد تراخيص السائقين أغسطس ٢٠١٥  
Change in Number of Driving Licenses, AUG 2015



## Registered New Vehicles

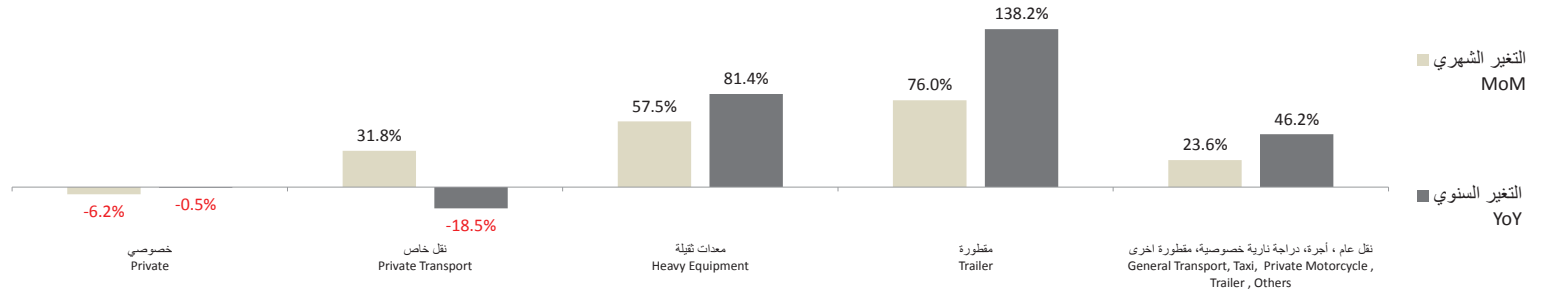
## المركبات الجديدة المسجلة

عدد المركبات الجديدة المسجلة حسب النوع، أغسطس ٢٠١٥  
Number of Registered New Vehicles by Type, AUG 2015



التغير السنوي	التغير الشهري	أغسطس ٢٠١٥	يوليو ٢٠١٥	أغسطس ٢٠١٤	Particular	البيان
YoY	MoM	AUG 2015	JUL 2015	AUG 2014		
-0.5	-6.2	4,554	4,857	4,577	Private	خصوصي
-24.8	-35.3	97	150	129	Private Motorcycles	دراجة نارية خصوصية
-75.9	-91.3	13	150	54	Taxi	أجرة
-18.5	31.8	2,453	1,861	3,010	Private Transport	نقل خاص
138.2	76.0	505	287	212	Trailer	مقطورة
81.4	57.5	633	402	349	Heavy Equipment	معدات ثقيلة
-55.0	145.5	54	22	120	Others	أخرى
-1.7	7.5	8,309	7,729	8,451	Total	المجموع

التغير في أعداد المركبات الجديدة المسجلة أغسطس ٢٠١٥  
Change in Registered New Vehicles, AUG 2015

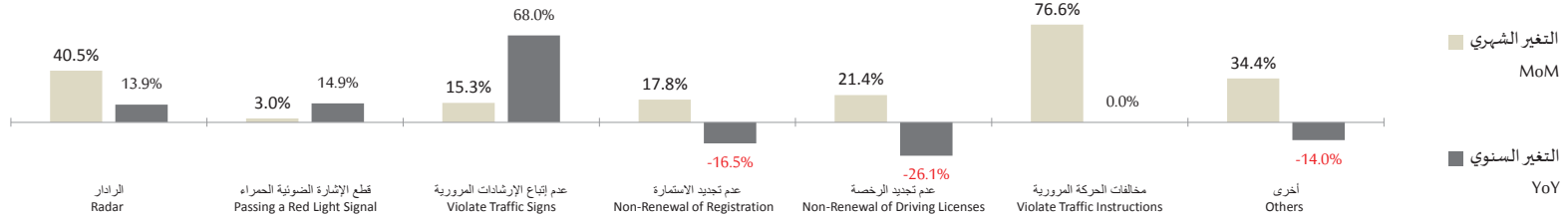


## Traffic Violations

## المخالفات المرورية

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
13.9	40.5	107,659	76,623	94,490	Radar	الرادار
14.9	3.0	2,139	2,076	1,862	Passing Red Light Signal	قطع الإشارة الضوئية الحمراء
68.0	15.3	6,044	5,242	3,597	Violate Traffic Signs	عدم اتباع الإرشادات المرورية
-16.5	17.8	192	163	230	Non-Renewal of Registration	عدم تجديد الاستمارة
-26.1	21.4	17	14	23	Non-Renewal of Driving Licenses	عدم تجديد الرخصة
-	76.6	7,737	4,381	0	Violate Traffic Instructions	مخالفات الحركة المرورية
-14.0	34.4	34,325	25,547	39,912	Others	أخرى
12.8	38.6	158,113	114,046	140,114	Total	المجموع

التغير في أعداد المخالفات المرورية حسب نوع المخالفة، أغسطس ٢٠١٥  
Change in Number of Traffic Violations by Type, AUG 2015



## Traffic Accidents

## الحوادث المرورية

حالة المصابين (أغسطس ٢٠١٥) Status of Casualties (AUG 2015)			حوادث بسيطة وبلغات (ضد مجهول) (أغسطس ٢٠١٥) Simple Accidents and Reports Against Unknown (AUG 2015)			قضايا الحوادث المرورية (أغسطس ٢٠١٥) Traffic accidents (AUG 2015)					أقسام المرور Traffic Departments
خفيفة Minor	بليغة Major	وفاة Deaths	المجموع Total	بلغات ضد مجهول Reports against Unknown	حوادث التصالح Reconciliation accidents	المجموع Total	تلفيات Damages	خفيفة Minor	بليغة Major	وفاة Deaths	
76	7	2	5,511	1,721	3,790	66	4	55	5	2	مدينة خليفة Madinat Khalifa
74	3	2	4,761	795	3,966	64	0	59	3	2	الريان Al Rayyan
78	4	1	3,137	513	2,624	61	3	53	4	1	المعمورة Al Mamoura
99	5	1	4,086	916	3,170	74	0	68	5	1	المطار Airport
28	3	0	3,582	1,081	2,501	26	0	23	3	0	الصناعية Industrial area
81	12	0	1,789	240	1,549	55	0	46	9	0	أمن الشمال North
63	4	0	2,107	252	1,855	44	0	40	4	0	أمن الجنوب South
21	0	0	412	59	353	16	0	16	0	0	أمن دخان Dukhan
520	38	6	25,385	5,577	19,808	406	7	360	33	6	المجموع Total

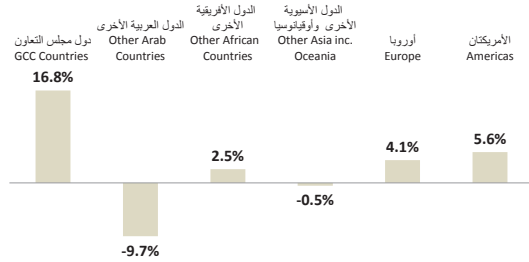


## Visitor Arrivals by Region

## الزوار الوافدون حسب الأقطار

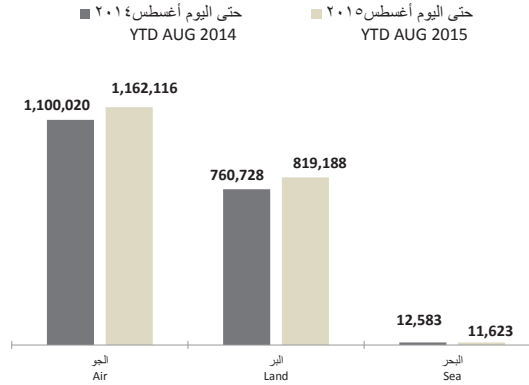
نسبة التغير في الزوار الوافدين حسب الأقطار، حتى اليوم أغسطس ٢٠١٤/٢٠١٥

% Change in Visitor Arrivals by Region, YTD AUG 2014/2015



الزوار الوافدون حسب نوع المنفذ، حتى اليوم أغسطس ٢٠١٤/٢٠١٥

Visitor Arrivals by Mode of Entry, YTD AUG 2014/2015



نسبة التغير حتى اليوم YTD % Change	حتى اليوم أغسطس ٢٠١٥ YTD AUG 2015	حتى اليوم أغسطس ٢٠١٤ YTD AUG 2014	Regions	الأقطار
16.8	879,937	753,646	Gulf Cooperation Council (GCC)	دول مجلس التعاون
-9.7	196,053	217,009	Other Arab Countries	الدول العربية الأخرى
2.5	22,769	22,222	Other African Countries	الدول الأفريقية الأخرى
-0.5	513,947	516,585	Other Asia inc. Oceania	الدول الآسيوية الأخرى وأوقيانوسيا
4.1	284,701	273,383	Europe	أوروبا
5.6	95,520	90,486	Americas	الأمريكتان
6.4	1,992,927	1,873,331	Total	المجموع

\*Visitor arrivals measures non-residents traveling to Qatar on a short-term basis for all purposes. It includes arrivals at borders under 15 different visit visa classes, including all business and leisure visa types while excluding work visas.

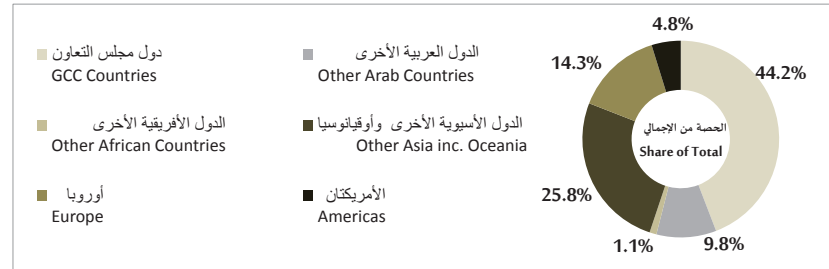
A visitor is a traveler taking a trip to a main destination outside his/her usual environment, for less than a year, for any main purpose (business, leisure or other personal purpose) other than to be employed by a resident entity in the country or place visited. A visitor is classified as a tourist, if his/her trip includes an overnight stay, or as a same-day visitor otherwise.

\*الزوار الوافدون يرمز لعدد الزوار المسافرين وغير المقيمين في قطر لفترة قصيرة الأجل ولأي غرض. ويشمل الوافدين على الحدود تحت ١٥ نوع مختلف من أنواع تأشيرات الزيارة، بما في ذلك جميع أنواع تأشيرات الأعمال والتفقيه باستثناء تأشيرات العمل.

والزائر المسافر يقوم برحلة إلى وجهة معينة خارج بيئته المعتادة، لأقل من عام، لغرض محدد (العمل التجاري، أو الترفيه أو لأي غرض شخصي آخر) بخلاف أن يكون مقيماً في البلد أو المكان الذي يزوره ويصنف الزائر بأنه سائح إذا كانت رحلته تشمل المبيت فقط. ، ولا يشمل ذلك الزائر ليوم واحد، خلافاً لما سبق.

الزوار الوافدون حسب الأقطار حتى اليوم أغسطس ٢٠١٥

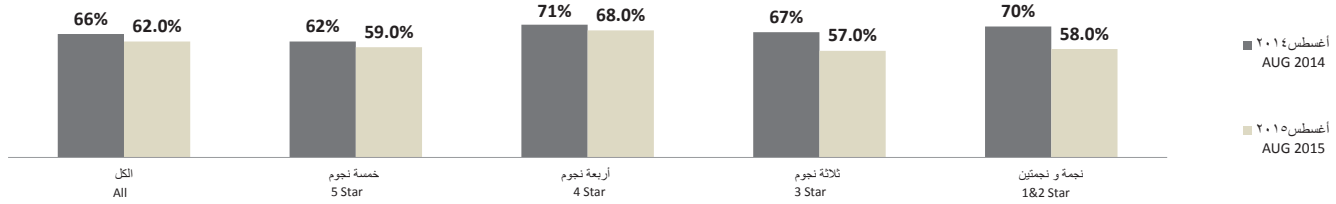
Visitor Arrivals by Region, YTD AUG 2015



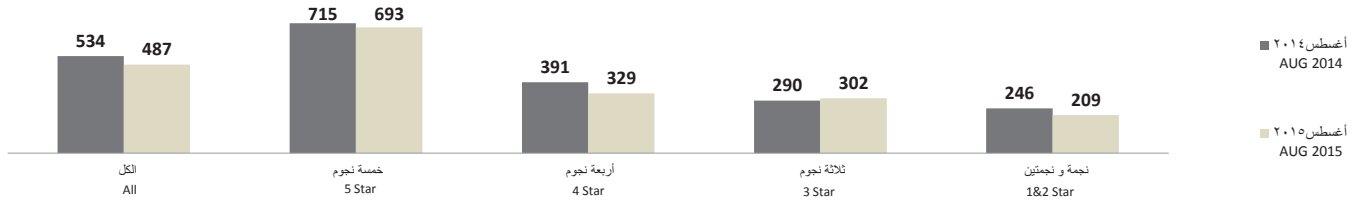
# Hotel Performance

# أداء الفنادق

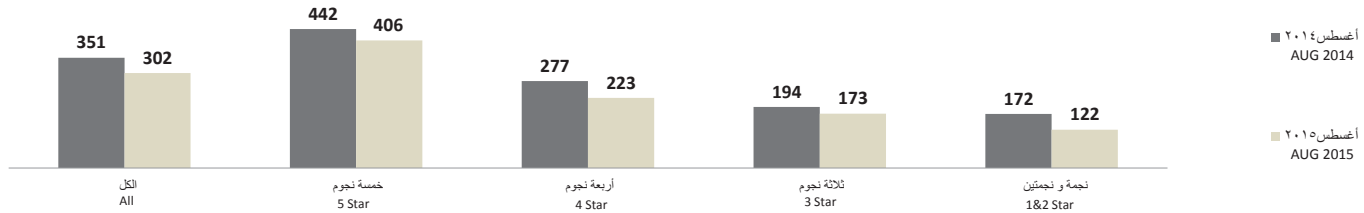
نسبة الإشغال حسب تصنيف الفنادق، أغسطس ٢٠١٤/٢٠١٥  
Hotel Occupancy Rate by Classification, AUG 2014/2015



متوسط سعر الغرفة (رق) حسب تصنيف الفنادق ، أغسطس ٢٠١٤/٢٠١٥  
Hotel Average Room Rate (QAR) by Classification, AUG 2014/2015



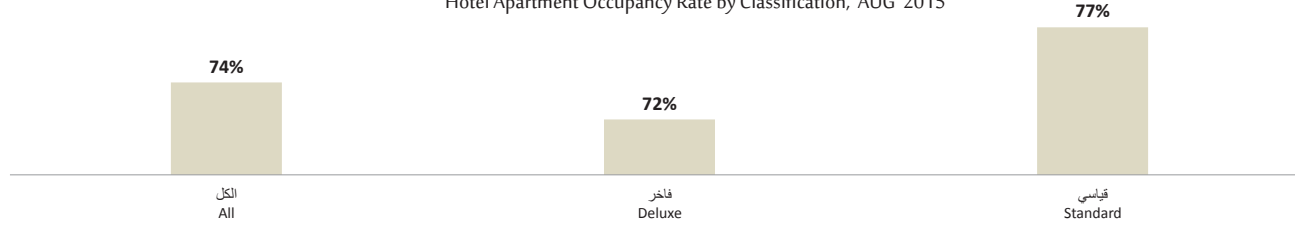
الإيرادات لكل غرفة متوفرة (رق) حسب تصنيف الفنادق ، أغسطس ٢٠١٤/٢٠١٥  
Hotel Revenue Per Available Room (QAR) by Classification, AUG 2014/2015



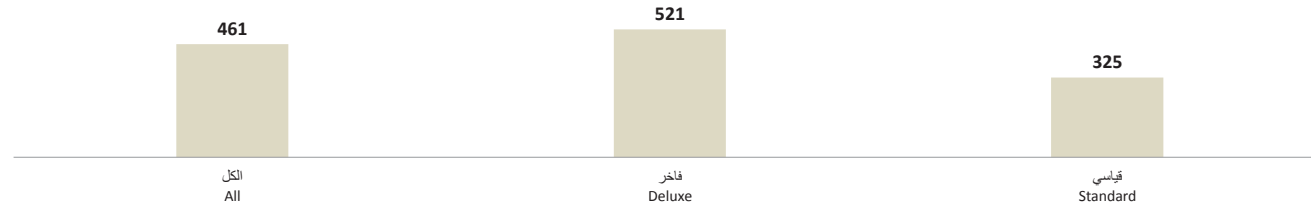
# Hotel Apartment Performance

# أداء الشقق الفندقية

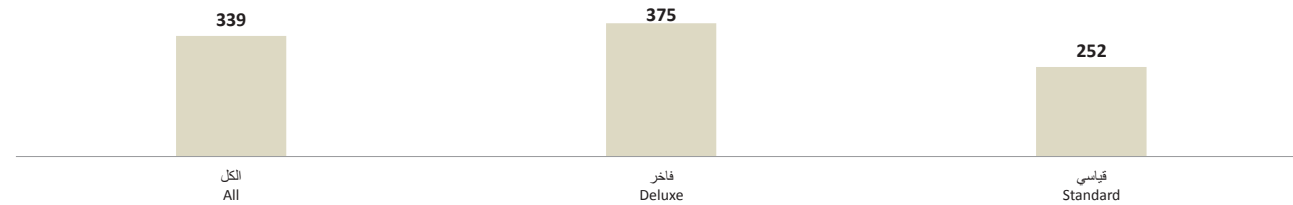
نسبة الإشغال حسب تصنيف الشقق الفندقية، أغسطس ٢٠١٥  
Hotel Apartment Occupancy Rate by Classification, AUG 2015



متوسط سعر الغرفة (رق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، أغسطس ٢٠١٥  
Hotel Apartment Average Room Rate (QAR) by Classification, AUG 2015

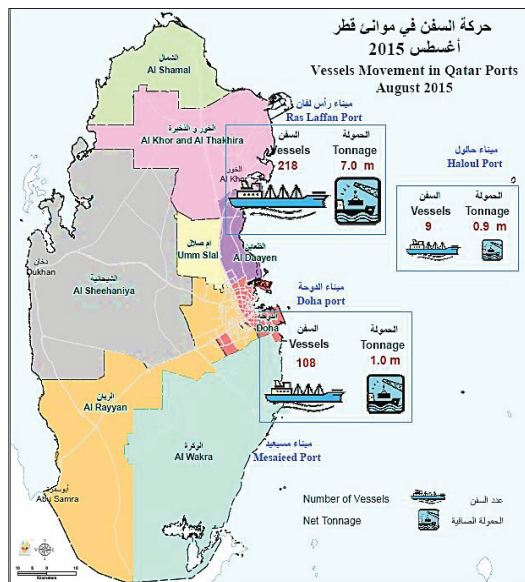


الإيرادات لكل غرفة متوفرة (رق) حسب تصنيف الشقق الفندقية، أغسطس ٢٠١٥  
Hotel Apartment Revenue Per Available Room (QAR) by Classification, AUG 2015



## Vessels Movement in Qatar Ports

## حركة السفن بموانئ قطر



التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	*Particular	*البيان
<b>Doha Port</b>						
-8.5	-0.9	108	109	118	No. of Vessels	عدد السفن
-57.2	0.3	1,031,407	1,028,083	2,411,794	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
<b>Haloul Port</b>						
0.0	12.5	9	8	9	No. of Vessels	عدد السفن
-29.3	16.7	951,672	815,278	1,347,022	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)
<b>Ras Laffan Port</b>						
21.8	7.9	218	202	179	No. of Vessels	عدد السفن
-55.6	0.8	7,067,618	7,014,657	15,934,548	Net Tonnage (Ton)	الحمولة الصافية (طن)

\*Information for Mesaieed Port is not included.

\* لا تتضمن بيانات ميناء مسيعة .

## Passenger Movement at " Hamad International Airport"

## حركة الركاب في "مطار حمد الدولي"

التغير السنوي YoY	التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	أغسطس ٢٠١٤ AUG 2014	Particular	البيان
22.3	26.1	1,581,765	1,253,917	1,293,657	Arrivals	القادمون
14.4	60.2	512,059	319,713	447,680	Local passengers arriving to Doha	القادمون إلى الدوحة
21.6	-0.1	1,454,344	1,456,262	1,195,819	Departures	المغادرون
9.9	-26.3	384,638	522,207	349,842	Local Passengers Departing from Doha	المغادرون من الدوحة
-25.9	27.3	10,468	8,221	14,136	Transits	العبور (الترانزيت)
27.3	14.4	1,059,238	925,834	831,841	Transfers	تحويل الرحلات

I. Arrival: Passengers Including Transit & Transfer.

II. Local passengers arriving to Doha: Arrival passengers excluding Transit & Transfer.

III. Departure: Passengers: Including Transit & Transfer.

IV. Local passengers departing from Doha: Departure passengers excluding Transit & Transfer.

V. Transit: Passengers who arrive at and depart on a flight bearing the same number, they are counted only once.

VI. Transfer Passengers: Passengers who are transferring in Doha from one flight to another flight.

I. القادمون : الركاب القادمون بما في ذلك ركاب العبور و تحويل الرحلات.

II. القادمون إلى الدوحة : الركاب القادمون باستثناء ركاب العبور و تحويل الرحلات.

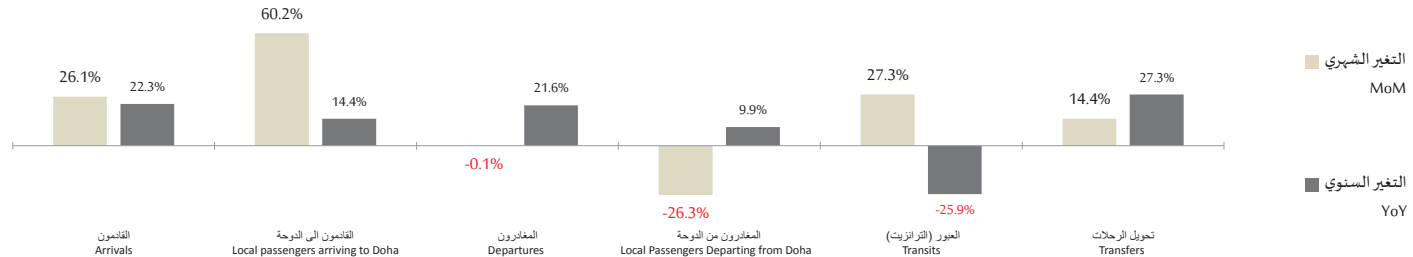
III. المغادرون : الركاب المغادرون بما في ذلك ركاب العبور و تحويل الرحلات.

IV. المغادرون من الدوحة: الركاب المغادرون باستثناء ركاب العبور و تحويل الرحلات.

V. الترانزيت: الركاب الذين يصلون إلى من المطار ويغادرون منه في رحلة تحمل الرقم نفسه.

VI. تحويل الرحلات: الركاب القادمون الذين يحولون رحلاتهم في الدوحة من رحلة إلى رحلة أخرى.

التغير في حركة الركاب بمطار حمد الدولي، أغسطس ٢٠١٥  
Passenger Movement at " Hamad International Airport", AUG 2015



التغير الشهري MoM	أغسطس ٢٠١٥ AUG 2015	يوليو ٢٠١٥ JUL 2015	Particular	البيان
33.6	93861	70230	Exit Permit	تجديد الإقامة
-20.8	71682	90496	Renew RP	تصريح سفر (كفالة خروج)
9.8	67480	61438	CPGA Income Account	خدمة حساب الدخل تابعة لهيئة الجمارك
94.4	54829	28210	Online Registration for the Medical Commission	التسجيل الإلكتروني للقومسيون الطبي
27.2	32648	25665	Issue Work Visa	إصدار تأشيرات العمل
30.5	27081	20758	Issue New RP	إصدار إقامة جديدة
23.7	21161	17102	Renewal of the Health Cards	تجديد البطاقة الصحية
42.0	17257	12157	Transfer Resident Permit to New Passport	نقل الإقامة من الجواز القديم إلى الجواز الجديد
26.6	15006	11850	Cancel RP	إلغاء الإقامة
1.3	2579	2547	CPGA Guarantee Account	خدمة حساب الضمان التابعة للجمارك
-14.4	647	756	Medical Practicing	ممارس طبي
67.2	336	201	Promotions	إعادة تفعيل تصريح الإقامة بناءً على رقم التأشيرة
37.7	281	204	Re-active Resident Permit Based on Visa	طلب ترويج
59.5	236	148	Zakat Fund	إصدار تأشيرة رجال أعمال
40.8	145	103	Issue Business Visa	شراء مستند المناقصة

# السلسلة الزمنية الشهرية

## Monthly Time Series

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014					البيان
	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	
Estimated Population	2,288,927	2,120,129	2,344,557	2,374,866	2,342,725	2,346,732	2,334,029	2,224,583	2,235,431	2,269,672	2,216,500	2,187,326	2,077,357	تقديرات السكان
<b>a - Population by Gender</b>	<b>أ - السكان حسب النوع</b>													
Male	1,751,277	1,663,823	1,777,116	1,781,888	1,759,391	1,764,358	1,749,602	1,693,455	1,686,228	1,697,727	1,654,720	1,634,088	1,584,535	ذكور
Female	537,650	456,306	567,441	592,978	583,334	582,374	584,427	531,128	549,203	571,945	561,780	553,238	492,822	إناث
<b>b - Population by Age Group</b>	<b>ب - السكان حسب فئات العمر</b>													
less than 15	283,882	221,197	303,318	331,590	327,821	325,735	328,424	291,040	308,622	323,236	317,727	312,015	262,820	أقل من 15
15-24	323,438	308,712	334,187	333,939	328,149	331,020	325,317	311,117	321,972	318,758	311,632	312,469	299,967	15-24
25-64	1,657,594	1,566,855	1,681,502	1,683,859	1,661,687	1,664,670	1,654,987	1,598,196	1,580,193	1,604,491	1,564,493	1,540,465	1,492,780	25-64
more than 65	24,013	23,365	25,550	25,478	25,068	25,307	25,301	24,230	24,644	23,187	22,648	22,377	21,790	أكثر من 65
Marriages	--	285	325	342	353	351	274	310	307	263	275	360	261	عقدوا الزواج
Qatari Male	--	172	177	176	188	185	150	168	166	150	148	210	155	قطريون
Non Qatari Male	--	113	148	166	165	166	124	142	141	113	127	150	106	غير قطريين
Qatari Female	--	160	170	170	175	182	146	159	156	143	154	206	154	قطريات
Non Qatari Female	--	125	155	172	178	169	128	151	151	120	121	154	107	غير قطريات
Divorces	--	48	196	199	131	105	106	122	94	106	101	142	77	حالات الطلاق
Qatari Male	--	32	127	120	74	72	67	66	64	64	62	91	41	قطريون
Non Qatari Male	--	16	69	79	57	33	39	56	30	42	39	51	36	غير قطريين
Qatari Female	--	29	117	106	68	63	56	56	56	64	53	77	33	قطريات
Non Qatari Female	--	19	79	93	63	42	50	66	38	42	48	65	44	غير قطريات
Live Births	1,327	2,145	2,002	2,176	2,058	2,044	1,931	2,175	2,001	2,129	2,265	2,215	2,189	إجمالي المواليد الأحياء
<b>a - Live Births by Gender</b>	<b>أ - المواليد حسب النوع</b>													
Total male Births	970	1,102	1,058	1,127	1,000	1,071	1,021	1,098	1,081	1,072	1,142	1,110	1,145	مجموع المواليد الذكور
Total Female Births	940	1,043	944	1,049	1,058	973	910	1,077	920	1,057	1,123	1,105	1,044	مجموع المواليد الإناث
<b>b - Live Births by Nationality</b>	<b>ب - المواليد الأحياء حسب الجنسية</b>													
Qatari Male Births	299	322	283	326	305	329	298	338	306	310	379	371	368	المواليد القطريون الذكور
Qatari Female Births	284	308	217	313	295	288	279	325	262	323	332	325	323	المواليد القطريون الإناث
Non Qatari Male Births	671	780	775	801	695	742	723	760	775	762	763	739	777	المواليد غير القطريين الذكور
Non Qatari Female Births	656	735	727	736	763	685	631	752	658	734	791	780	721	المواليد غير القطريين الإناث
Deaths	164	179	174	219	190	194	202	216	228	169	178	185	167	الوفيات
<b>a - Deaths by Gender</b>	<b>أ - الوفيات حسب النوع</b>													
Total Male Deaths	126	131	135	162	138	141	146	169	165	119	129	127	128	مجموع وفيات الذكور
Total Female Deaths	38	48	39	57	52	53	56	47	63	50	49	58	39	مجموع وفيات الإناث
<b>b - Deaths by Nationality</b>	<b>ب - الوفيات حسب الجنسية</b>													
Qatari Male Deaths	29	30	35	30	24	30	35	36	42	36	38	35	27	وفيات القطريين الذكور
Qatari Female Deaths	18	25	24	29	22	17	23	18	23	16	27	29	26	وفيات القطريين الإناث
Non Qatari Male Deaths	97	101	100	132	114	111	111	133	123	83	91	92	101	وفيات غير القطريين الذكور
Non Qatari Female Deaths	20	23	15	28	30	36	33	29	40	34	22	29	13	وفيات غير القطريين الإناث
<b>Social Security</b>	<b>الضمان الاجتماعي</b>													
Numbers of Beneficiaries of Social Security	12,112	11,993	12,069	11,629	11,488	15,731	15,373	14,866	14,620	14,424	14,187	14,137	13,924	عدد المستفيدين من الضمان الاجتماعي
Value of Total Social Security (QR)	72,267,839	69,156,636	68,565,397	68,316,776	66,425,107	65,775,192	64,515,265	62,512,900	61,854,350	61,103,350	60,161,878	60,031,454	23,838,093	إجمالي قيمة الضمان (ر.ق)



## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014					
	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	
<b>الكهرباء والماء</b>														
Total generated electricity (MN.KW/H)	4,807,531	4,528,655	4,031,332	3,976,620	3,831,731	2,425,528	2,082,151	2,238,347	2,259,665	2,700,462	3,759,833	4,155,331	4,414,870	إجمالي الكهرباء المولدة ( مليون ك.و / س )
Total utilization of electricity (MN.KW/H)	4,545,531	4,275,860	3,794,096	3,724,316	2,751,632	2,216,046	1,896,626	2,033,620	2,048,931	2,482,212	3,518,628	3,911,958	4,167,289	إجمالي استثمارات الكهرباء ( مليون ك.و / س )
Water production ( m <sup>3</sup> )	47,097,922	48,988,262	43,563,693	45,227,839	43,134,904	42,562,594	36,886,612	40,616,809	41,379,815	42,300,016	44,766,156	43,523,754	43,072,607	إجمالي إنتاج المياه ( م <sup>3</sup> )
Water Consumption ( m <sup>3</sup> )	45,776,433	47,505,430	42,417,604	43,965,073	42,000,584	41,290,334	36,253,815	39,463,836						استهلاك المياه ( م <sup>3</sup> )
<b>Qatar Exchange</b>														
بورصة قطر														
Number of Shares Traded (Thousands)	152,905	77,640	164,107	394,035	199,897	171,265	337,102	207,915	366,937	281,486	232,136	323,218	391,272	عدد الأسهم المتداولة ( بالآلاف )
Value of Shares Traded (Million QAR)	6,748	3,456	7,332	13,603	8,362	8,136	12,434	10,167	16,651	18,759	10,693	13,892	18,131	قيمة الأسهم المتداولة ( مليون ريال قطري )
General Index (Point)	11,564	11,785	12,201	12,048	12,165	11,711	12,445	11,899	12,286	12,760	13,498	13,728	13,596	المؤشر العام للسوق ( نقطة )
<b>Real Estate</b>														
العقارات														
a.1- Number of Sold Properties	426	424	601	682	601	468	538	408	637	595	516	642	423	أ.1- عدد العقارات المباعة
a.2- Number of Sold Properties by Municipality	أ.2- عدد العقارات المباعة حسب البلديات													
Doha	79	100	179	147	119	147	107	118	167	113	92	135	72	الدوحة
Al Rayyan	108	98	112	139	158	109	69	70	144	115	92	135	138	الريان
Umm Slal	71	75	100	86	79	53	64	61	48	79	54	82	58	أم صلال
Al Daayen	72	71	82	116	84	59	64	58	98	123	90	108	68	الظفان
Al Wakra	51	50	58	94	84	57	78	68	81	74	139	113	45	الوكرة
Al Khor & Al Dhekhra	31	26	46	70	52	38	38	26	76	63	34	28	24	الخور والذخيرة
Al Shamal	4	4	25	30	22	5	118	7	23	28	15	41	18	الشمال
b.1- Value of Sold Properties (QAR)	2,696,187,775	7,612,685,366	6,715,805,010	6,374,408,573	5,363,571,207	4,812,706,355	4,437,398,299	11,337,291,650	7,381,326,204	3,833,360,009	3,005,217,853	3,291,890,429	1,959,894,147	ب.1- قيمة العقارات المباعة (ريال قطري)
b.2- Value of Sold Properties by Municipality (QAR)	ب.2- قيمة العقارات المباعة حسب البلديات (ر.ق)													
Doha	1,297,898,177	4,779,801,320	2,904,617,019	2,424,670,846	2,762,258,820	2,661,205	1,754,333,439	2,300,097,270	2,233,854,670	1,856,058,198	1,494,970,243	1,198,866,348	793,059,826	الدوحة
Al Rayyan	594,482,686	1,022,281,712	2,561,579,762	2,282,922,901	1,015,517,215	1,284,858,473	645,892,864	11,664,788,025	3,090,831,723	546,767,004	511,911,341	936,793,696	465,509,037	الريان
Umm Slal	240,444,564	1,033,610,781	324,112,518	655,512,693	726,372,096	245,585,815	280,808,175	381,549,615	1,264,279,122	415,715,598	375,975,058	470,771,602	162,086,491	الوكرة
Al Daayen	194,380,984	441,509,987	472,191,192	324,562,016	262,742,222	351,641,843	177,326,278	252,830,506	136,038,968	358,591,314	260,658,770	301,253,987	219,779,796	أم صلال
Al Wakra	216,87,308	4,979,600	47,043,012	60,407,433	40,530,916	7,799,692	197,930,762	12,847,000	159,382,506	36,213,206	18,016,492	59,295,729	18,878,731	الشمال
Al Khor & Al Dhekhra	81,533,833	52,495,974	94,138,365	133,699,163	235,082,747	66,488,751	97,105,108	50,795,851	144,776,866	143,270,063	104,217,483	57,208,000	62,846,625	الخور والذخيرة
Al Shamal	265,760,223	278,005,993	312,123,142	492,633,521	321,067,191	195,126,254	291,273,649	216,662,964	352,162,349	476,744,626	239,468,466	267,701,067	237,733,641	الظفان
<b>Money Supply</b>														
عرض النقد														
Currency Issued	14,447	15,167	15,460	14,808	14,986	14,294	14,171	13,826	14,076	13,506	13,853	13,757	13,319	النقد المصدر
Money Supply 1	125,732	127,638	130,586	126,520	122,745	126,580	130,939	123,902	124,256	123,203	120,757	119,148	122,036	عرض النقد ١
Money Supply 2	520,115	519,256	531,895	520,203	504,749	508,285	517,851	502,863	504,025	502,939	497,027	489,684	489,786	عرض النقد ٢
Money Supply 3	569,578	571,201	595,183	587,123	580,488	588,589	578,104	572,097	597,910	620,719	619,740	617,622	598,458	عرض النقد ٣
<b>Commercial Banks Deposits</b>														
ودائع البنوك التجارية														
Total Deposits	625,128	624,032	643,746	630,448	619,857	620,947	602,029	587,830	601,074	599,463	592,202	594,192	583,075	إجمالي الودائع
a- Public Sector Deposits	205,846	203,427	228,014	225,510	217,898	228,812	225,965	214,724	228,136	244,875	244,559	252,925	234,702	أ. ودايع القطاع العام
b- Private Sector Deposits	345,773	349,019	347,942	336,327	331,965	328,923	321,332	322,931	324,819	312,025	310,656	307,452	314,633	ب. ودايع القطاع الخاص
c- Non-Resident Deposits	73,509	71,586	67,790	68,610	69,994	63,212	54,733	50,175	48,119	42,563	36,987	33,814	33,740	ج. ودايع غير المقيمين

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014					البيان
	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	
<b>Commercial Banks Credit Facilities</b>	التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية													
Total Credit	714,337	694,441	692,434	668,774	669,244	672,839	652,130	641,358	650,210	619,908	620,454	633,274	609,100	إجمالي الائتمان
a- Public Sector	232,508	217,335	223,186	215,928	219,710	230,457	220,219	216,986	233,564	220,702	226,070	239,836	230,771	أ- القطاع العام
b- Private Sector	406,409	402,559	394,368	379,489	376,488	369,468	358,436	356,648	352,967	338,620	333,729	332,666	324,677	ب- القطاع الخاص
c- Non-Resident	75,420	74,547	74,880	73,358	73,046	72,914	73,475	67,724	63,679	60,586	60,655	60,772	53,651	ج- غير المقيمين
<b>Transport</b>	النقل													
a-Total New Driving Licenses	8,899	5,628	7,809	8,497	10,030	12,081	9,833	9,398	10,756	9,306	8,004	10,468	7,783	أ-مجموع تراخيص السائقين الجديدة
Qatari	574	351	400	485	453	573	451	462	619	501	487	812	438	قطري
Non Qatari	8,325	5,277	7,409	8,012	9,577	11,508	9,382	8,936	10,137	8,805	7,517	9,656	7,345	غير قطري
b- Total Registered New Vehicles	8,309	7,729	9,933	9,853	9,937	11,368	8,938	9,353	11,743	10,212	8,611	10,285	8,451	ب- مجموع المركبات الجديدة المسجلة
Private	4,554	4,857	5,979	5,245	5,647	6,607	5,101	5,442	7,102	6,281	5,633	6,562	4,577	خاص
Private Motorcycles	97	150	153	167	147	200	132	178	252	187	105	176	129	دراجة نارية خاصة
Taxi	13	150	27	171	77	174	82	177	239	152	136	135	54	أجرة
Private Transport	2,453	1,861	2,713	2,893	3,068	2,999	2,476	2,493	3,075	2,562	2,062	2,580	3,010	نقل خاص
Trailer	505	287	346	552	319	459	383	347	372	377	183	252	212	مقطورة
Public Transport	5	3	6	6	21	4	108	56	3	7	1	4	0	نقل عام
Heavy Equipment	633	402	620	761	548	585	425	393	559	441	383	544	349	معدات ثقيلة
Other	49	19	89	58	110	340	231	267	141	205	108	32	120	أخرى
c- Passenger Movement at "Hamad International Airport"	ج- حركة الركاب في "مطار حمد الدولي"													
Arrivals	1,581,765	1,253,917	1,178,520	1,219,997	1,252,328	1,250,299	1,174,603	1,313,539	1,219,699	1,058,627	1,136,843	1,159,441	1,293,657	القادمون
Local passengers arriving to Doha	512,059	319,713	338,532	378,172	400,749	360,393	365,919	406,160	367,058	334,318	380,542	408,758	447,680	القادمون إلى الدوحة
Departures	1,454,344	1,456,262	1,196,474	1,207,337	1,250,819	1,244,383	1,119,385	1,287,004	1,237,787	1,009,683	1,104,402	1,051,327	1,195,819	المغادرون
Local Passengers Departing from Doha	384,638	522,207	356,486	365,512	399,240	354,477	310,701	379,625	385,146	285,374	348,101	300,644	349,842	المغادرون من الدوحة
Transits	10,468	8,221	7,764	7,551	7,956	9,158	8,767	11,143	8,355	7,911	8,044	7,691	7,990	العبور (الترانسيت)
Transfers	1,059,238	925,834	832,224	834,274	843,623	880,748	799,917	896,236	842,198	716,258	746,754	741,186	831,841	تحويل الرحلات
<b>Consumer Price Index</b>	الرقم القياسي لأسعار المستهلك													
Household (HH) Consumption (General Index)	106	105	105	104	104	102	104	104	--	--	--	--	--	الاستهلاك المنزلي (الرقم القياسي العام)
Food and Beverage	102	100	100	100	100	100	100	100	--	--	--	--	--	الغذاء والمشروبات
Tobacco	114	114	114	114	114	100	114	114	--	--	--	--	--	التدخين
Clothing and Footwear	103	103	103	103	103	103	102	102	--	--	--	--	--	الملابس والأحذية
Housing	111	111	110	110	110	105	109	108	--	--	--	--	--	السكن
Furnishing and HH Equipment	107	106	106	106	106	104	105	105	--	--	--	--	--	الأثاث والأجهزة المنزلية
Health	102	102	102	102	102	102	102	102	--	--	--	--	--	الصحة
Transport	107	108	106	106	106	100	107	108	--	--	--	--	--	النقل
Communication	99	99	99	99	99	101	99	99	--	--	--	--	--	الاتصالات
Recreation	103	103	101	99	95	104	96	96	--	--	--	--	--	التسلية والثقافة
Education	112	112	112	112	112	101	112	112	--	--	--	--	--	التعليم
Restaurants and Hotels	101	101	101	101	101	101	101	101	--	--	--	--	--	المطاعم والفنادق
Others	100	99	100	100	100	101	101	101	--	--	--	--	--	أخرى

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014				
	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG
البيانات													
الزوار الوافدون													
أ- الزوار الوافدون حسب الأقطار													
دول مجلس التعاون	879,937	129,736	86,001	84,311	90,350	138,327	92,764	130,569	--	--	--	--	--
الدول العربية الأخرى	196,053	17,266	24,878	27,323	26,190	28,405	25,124	30,722	--	--	--	--	--
الدول الأفريقية الأخرى	22,769	2,621	2,716	2,989	3,165	2,746	2,055	3,437	--	--	--	--	--
الدول الآسيوية الأخرى وأوقيانوسيا	513,947	45,124	63,349	72,233	74,913	72,720	64,890	74,761	--	--	--	--	--
أوروبا	284,701	24,620	25,092	32,519	38,558	45,556	40,617	44,883	--	--	--	--	--
الأمريكتان	95,520	9,244	9,851	11,701	11,554	14,337	13,103	16,009	--	--	--	--	--
ب- الزوار الوافدون حسب المنفذ													
الجو	141,604	116,295	124,735	146,329	155,320	164,295	144,227	169,311	1,670,321	1,508,209	1,368,217	1,230,559	1,100,020
البحر	92,378	1,362	1,251	1,426	1,424	1,627	1,425	1,492	18,521	16,982	15,413	14,065	12,583
البر	1,616	110,954	85,901	83,321	87,986	136,169	92,901	129,578	1,137,474	1,035,665	963,818	843,185	760,728
مجموع الزوار الوافدين	235,598	228,611	211,887	231,076	244,730	302,091	238,553	300,381	2,826,316	2,560,856	2,347,448	2,087,809	1,873,331
أداء الفنادق													
أ- معدل الإشغال													
فنادق 5 نجوم	59	54	56	70	70	78	76	81	--	--	--	--	--
فنادق 4 نجوم	68	63	71	77	77	84	82	88	--	--	--	--	--
فنادق 3 نجوم	57	53	61	70	71	82	80	85	--	--	--	--	--
فنادق تجمعة ونجمتين	58	63	71	65	69	81	79	82	--	--	--	--	--
ب- متوسط سعر الغرفة (ر. ق)													
فنادق 5 نجوم	693	675	704	779	816	830	804	816	--	--	--	--	--
فنادق 4 نجوم	329	338	327	335	345	367	354	360	--	--	--	--	--
فنادق 3 نجوم	302	316	298	313	315	354	323	369	--	--	--	--	--
فنادق تجمعة ونجمتين	209	222	199	225	208	214	207	206	--	--	--	--	--
ج- الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر. ق)													
فنادق 5 نجوم	406	365	391	543	572	650	613	664	--	--	--	--	--
فنادق 4 نجوم	223	211	232	259	267	308	289	317	--	--	--	--	--
فنادق 3 نجوم	173	168	182	219	223	291	259	315	--	--	--	--	--
فنادق تجمعة ونجمتين	122	139	141	145	143	174	164	169	--	--	--	--	--
أداء الشقق الفندقية													
أ- معدل الإشغال													
فاخر	72	65	74	69	73	75	73	81	--	--	--	--	--
قياسي	77	76	87	85	86	91	89	85	--	--	--	--	--
ب- متوسط سعر الغرفة (ر. ق)													
فاخر	521	546	554	525	540	593	561	575	--	--	--	--	--
قياسي	325	340	333	328	333	335	335	359	--	--	--	--	--
ج- الإيرادات لكل غرفة متوفرة (ر. ق)													
فاخر	375	356	408	365	395	444	408	469	--	--	--	--	--
قياسي	252	258	289	278	286	306	297	306	--	--	--	--	--

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014					البيان
	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	
تقسيا الحوادث المرورية حسب أقسام المرور														
مدينة خليفة														
Madinat Khalifa														
Death	2	1	2	82	2	2	2	2	1	0	3	0	1	وفاة
Major	5	9	12	6	8	7	12	6	14	11	8	5	5	بليغة
Minor	55	79	93	4	82	87	64	86	91	99	82	97	67	خفيفة
Damages	4	0	1	0	0	1	1	1	3	0	0	0	1	تلفيات
الريان														
Al Rayyan														
Death	2	1	3	91	2	3	1	2	2	3	1	0	1	وفاة
Major	3	2	4	3	6	4	4	0	1	4	3	1	0	بليغة
Minor	59	47	55	1	61	77	68	65	53	65	60	58	56	خفيفة
Damages	0	0	2	0	2	2	2	2	0	0	0	2	0	تلفيات
المعصرة														
Al Mamoura														
Death	1	3	2	102	2	4	1	2	1	1	3	1	3	وفاة
Major	4	5	11	8	10	10	10	17	7	11	12	9	7	بليغة
Minor	53	48	104	2	70	89	76	80	66	88	64	79	34	خفيفة
Damages	3	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	تلفيات
المطار														
Airport														
Death	1	3	0	62	2	1	2	2	2	1	3	1	1	وفاة
Major	5	14	2	0	3	6	3	3	5	1	4	2	6	بليغة
Minor	68	102	67	2	70	64	50	65	65	43	40	49	73	خفيفة
Damages	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	0	تلفيات
الصناعية														
Industrial area														
Death	0	2	1	22	0	2	2	2	1	2	0	1	2	وفاة
Major	3	4	4	4	2	5	6	9	10	8	8	4	8	بليغة
Minor	23	20	30	1	40	31	32	26	28	29	34	26	27	خفيفة
Damages	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	تلفيات
الشمال														
North														
Death	0	4	4	43	5	1	3	5	7	7	5	6	3	وفاة
Major	9	7	9	14	3	9	6	12	6	6	7	5	3	بليغة
Minor	46	38	66	1	51	45	51	40	40	45	48	28	35	خفيفة
Damages	0	2	1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	0	تلفيات
الجنوب														
South														
Death	0	3	5	37	8	3	2	9	3	2	1	3	2	وفاة
Major	4	6	4	4	7	13	5	12	14	13	3	3	3	بليغة
Minor	40	46	34	6	43	53	29	27	31	44	36	25	41	خفيفة
Damages	0	1	0	1	0	0	2	1	0	0	1	0	0	تلفيات
دخان														
Dukhan														
Death	0	0	0	8	0	2	1	1	2	1	1	0	2	وفاة
Major	0	2	1	6	2	3	1	1	4	4	2	3	2	بليغة
Minor	16	8	4	2	14	15	9	9	12	8	14	15	13	خفيفة
Damages	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	3	تلفيات
إجمالي قضايا الوفيات														
Total Cases of Death	6	17	17	19	21	18	14	25	19	17	17	12	15	إجمالي قضايا الوفيات
إجمالي قضايا الإصابات البليغة														
Total Cases of Major Casualties	33	49	47	45	41	57	47	60	61	58	47	32	34	إجمالي قضايا الإصابات البليغة
إجمالي قضايا الإصابات الخفيفة														
Total Cases of Minor Casualties	360	388	453	447	431	461	379	398	386	421	378	377	346	إجمالي قضايا الإصابات الخفيفة
إجمالي قضايا التلفيات														
Total Cases of Damages	7	5	6	4	3	6	8	4	4	1	2	5	5	إجمالي قضايا التلفيات

## Monthly Time Series

## سلسلة البيانات الشهرية

Particular	2015								2014					البيان
	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	
<b>Traffic Violations</b>	<b>المخالفات المرورية</b>													
Radar	107,659	76,623	79,771	85,702	84,885	97,175	80,286	95,544	88,831	80,979	84,454	92,764	94,490	الرادار
Passing a Red Light Signal	2,139	5,242	5,754	7,926	7,680	8,080	5,337	7,954	5,230	8,983	6,387	10,817	3,597	عدم اتباع الإشارات المرورية
Violate Traffic Signs	6,044	4,381	5,015	16,293	15,042	18,690	17,272	20,457	12,022	21,497	18,566	27,547	0	مخالفات الحركة المرورية
Non-renewal of registration	192	2,076	1,932	2,465	2,752	3,156	2,293	2,964	2,401	2,182	2,213	2,604	1,862	قطع الإشارة الضوئية الحمراء
Non-renewal of driving licenses	17	163	211	264	203	264	319	327	327	355	317	439	230	عدم تجديد الإستهارة
Violate traffic instructions	7,737	14	19	126	134	127	126	296	225	360	263	329	23	عدم تجديد الرخصة
Others	34,325	25,547	33,801	32,406	28,966	28,092	21,579	23,629	24,606	21,231	22,057	26,875	39,912	أخرى
<b>Total Traffic Violations</b>	<b>158,113</b>	<b>114,046</b>	<b>126,503</b>	<b>145,182</b>	<b>139,662</b>	<b>155,584</b>	<b>127,075</b>	<b>151,163</b>	<b>133,642</b>	<b>135,587</b>	<b>134,257</b>	<b>161,375</b>	<b>140,114</b>	<b>مجموع المخالفات المرورية</b>
<b>Simple Accidents and Reports Against Unknown</b>	<b>حوادث بسيطة بلاغات (ضد مجهول)</b>													
<b>Madinat Khalifa</b>	<b>مدينة خليفة</b>													
Simple Accidents	3,790	4,067	5,111	5,545	4,724	5,330	4,213	4,584	5,031	5,162	4,873	5,105	3,524	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	1,721	1,252	1,619	1,474	1,753	1,889	1,389	1,550	1,869	1,775	1,379	1,431	1,928	بلاغات ضد مجهول
<b>Al Rayyan</b>	<b>الريان</b>													
Simple Accidents	3,966	3,882	3,064	3,416	3,002	3,208	2,454	2,625	2,948	3,083	3,007	3,059	3,895	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	795	862	3,122	715	698	659	661	698	770	548	449	641	693	بلاغات ضد مجهول
<b>Al Mamoura</b>	<b>المعمورة</b>													
Simple Accidents	2,624	2,634	4,166	4,286	3,741	3,683	3,201	3,396	3,681	3,883	3,614	4,111	2,191	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	513	560	4,283	880	984	902	694	828	821	850	967	1,073	612	بلاغات ضد مجهول
<b>Airport</b>	<b>المطار</b>													
Simple Accidents	3,170	3,500	4,478	4,347	4,124	4,459	3,677	3,887	3,968	4,060	3,811	4,491	2,782	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	916	857	4,548	651	780	738	654	601	832	832	715	822	1,059	بلاغات ضد مجهول
<b>Industrial area</b>	<b>الصناعية</b>													
Simple Accidents	2,501	2,103	2,376	2,278	2,266	2,273	1,920	2,257	2,173	2,078	1,940	2,361	2,154	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	1,081	1,189	2,411	1,407	1,421	1,411	1,241	1,000	1,007	935	624	630	828	بلاغات ضد مجهول
<b>North</b>	<b>الشمال</b>													
Simple Accidents	1,549	1,600	1,690	1,763	1,623	1,720	1,316	1,445	1,506	1,531	1,433	1,518	1,248	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	240	220	1,770	298	252	212	190	212	246	252	206	267	256	بلاغات ضد مجهول
<b>South</b>	<b>الجنوب</b>													
Simple Accidents	1,855	1,906	2,171	2,243	2,115	2,201	1,803	1,946	1,980	1,976	1,837	2,081	1,668	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	252	223	2,212	249	268	225	225	169	210	201	199	272	233	بلاغات ضد مجهول
<b>Dukhan</b>	<b>دخان</b>													
Simple Accidents	353	439	458	431	425	457	379	461	427	407	403	398	369	حوادث التصالح
Reports Against Unknown	59	41	463	53	42	37	35	39	34	36	32	37	27	بلاغات ضد مجهول
<b>Total Simple Accidents</b>	<b>19,808</b>	<b>20,131</b>	<b>23,514</b>	<b>24,309</b>	<b>22,020</b>	<b>23,331</b>	<b>18,963</b>	<b>20,601</b>	<b>21,714</b>	<b>22,180</b>	<b>20,918</b>	<b>23,124</b>	<b>17,831</b>	<b>مجموع حوادث التصالح</b>
<b>Total Reports Against Unknown</b>	<b>5,577</b>	<b>5,204</b>	<b>20,428</b>	<b>5,727</b>	<b>6,198</b>	<b>6,073</b>	<b>5,089</b>	<b>5,097</b>	<b>5,789</b>	<b>5,429</b>	<b>4,571</b>	<b>5,173</b>	<b>5,636</b>	<b>مجموع بلاغات ضد مجهول</b>

## سلسلة البيانات الشهرية

## Monthly Time Series

Particular	2015								2014					البيان
	أغسطس AUG	يوليو JUL	يونيو JUN	مايو MAY	أبريل APR	مارس MAR	فبراير FEB	يناير JAN	ديسمبر DEC	نوفمبر NOV	أكتوبر OCT	سبتمبر SEP	أغسطس AUG	
حالة الحوادث المرورية													حالة الحوادث المرورية	
مدينة خليفة													مدينة خليفة	
Madinat Khalifa														
Death	2	1	2	4	2	2	2	2	1	0	3	0	1	وفاة
Major	7	11	12	6	15	7	15	11	20	13	10	5	6	بليغة
Minor	76	131	121	119	113	122	92	126	143	143	137	140	93	خفيفة
الريان													الريان	
Death	2	1	3	1	2	4	1	3	3	3	1	0	1	وفاة
Major	3	2	5	4	6	4	4	3	1	8	7	1	0	بليغة
Minor	74	55	79	120	86	95	91	98	67	89	84	73	77	خفيفة
المعمورة													المعمورة	
Death	1	3	4	2	2	5	1	2	1	3	3	1	3	وفاة
Major	4	5	15	12	13	10	13	17	7	11	14	10	9	بليغة
Minor	78	64	147	160	113	136	114	124	11	165	113	98	65	خفيفة
المطار													المطار	
Death	1	3	0	2	2	1	2	2	5	1	9	1	1	وفاة
Major	5	17	4	0	6	6	4	3	5	1	4	3	7	بليغة
Minor	99	152	74	74	86	94	70	85	87	55	57	71	112	خفيفة
المنطقة الصناعية													المنطقة الصناعية	
Death	0	2	1	2	0	2	2	4	1	3	0	1	2	وفاة
Major	3	6	4	6	2	5	8	10	11	9	8	4	10	بليغة
Minor	28	43	38	32	51	50	51	33	63	50	52	41	37	خفيفة
الشمال													الشمال	
Death	0	6	6	1	5	1	3	6	7	10	6	6	7	وفاة
Major	12	13	13	15	6	12	7	18	8	10	9	7	6	بليغة
Minor	81	74	119	75	93	77	70	61	68	92	80	53	80	خفيفة
الجنوب													الجنوب	
Death	0	4	6	9	8	3	2	9	3	3	1	3	2	وفاة
Major	4	8	8	9	11	17	6	15	18	17	4	3	3	بليغة
Minor	63	82	50	73	90	90	43	67	59	91	54	51	56	خفيفة
دحان													دحان	
Death	0	0	0	2	0	2	1	3	2	2	1	0	2	وفاة
Major	0	2	1	6	2	3	3	2	5	4	3	3	2	بليغة
Minor	21	11	4	15	15	25	12	18	19	11	26	18	16	خفيفة
Total Death Casualties	6	20	22	23	21	20	14	31	23	25	24	12	19	إجمالي حالات الوفاة
Total Major Casualties	38	64	62	58	61	64	60	79	75	73	59	36	43	إجمالي الحالات البليغة
Total Minor Casualties	520	612	632	668	647	689	543	612	517	696	603	545	536	إجمالي الحالات الخفيفة

# الإحصاءات الربعية

## Quarterly Statistics

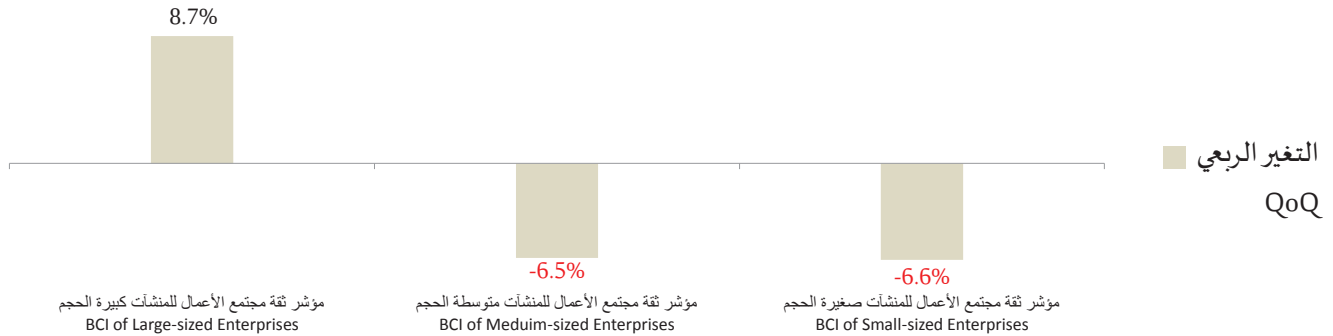
# Business Confidence Index

# ثقة مجتمع الأعمال

التغير الربعي QoQ	الربع الأول ٢٠١٥ Q1 2015	الربع الرابع ٢٠١٤ Q4 2014	Particular	البيان
8.7	28.70	26.40	BCI of Large-sized Enterprises	مؤشر ثقة مجتمع الأعمال للمنشآت كبيرة الحجم
-6.5	24.60	26.30	BCI of Medium-sized Enterprises	مؤشر ثقة مجتمع الأعمال للمنشآت متوسطة الحجم
-6.6	18.40	19.70	BCI of Small-sized Enterprises	مؤشر ثقة مجتمع الأعمال للمنشآت صغيرة الحجم

التغير الربعي لمؤشرات ثقة مجتمع الأعمال الربع الأول ٢٠١٥

Quarterly Change in Business Confidence Indices, First Quarter 2015





## Households Income and Expenditure

## إنفاق ودخل الأسر المعيشية

متوسط إنفاق واستهلاك الأسرة الشهري بالريال حسب مجموعات السلع والخدمات ومعدل الإعالة الإقتصادية  
Average Monthly Household Expenditure & Consumption (in Q.R) by Groups of Commodities, Services & Economic Dependency Ratio

2013 - 2012

Groups of Commodities and Services	المجموع Total	Economic Dependency Ratio معدل الإعالة الإقتصادية					مجموعات السلع والخدمات
		+ 13	12 - 10	9 - 7	6 - 4	3 - 1	
No. of HH in Sample	3,723	1,112	1,737	646	173	55	عدد أسر العينة
Average HH Size	5.49	4.82	5.77	5.11	6.63	9.19	متوسط حجم الأسرة
<b>A - Food Cash Expenditure</b>	<b>4,144.94</b>	<b>4,680.35</b>	<b>4,542.84</b>	<b>3,046.56</b>	<b>3,218.58</b>	<b>3,425.82</b>	<b>أ- الإنفاق النقدي على مجموعات الطعام</b>
Cereals & Products	356.13	367.06	392.76	282.51	311.07	369.98	الحبوب ومنتجاتها
Meat & Poultry	716.50	838.08	794.47	460.67	576.34	705.94	اللحوم والدواجن
Fish and Seafood	223.43	266.47	249.55	151.44	138.11	141.53	الأسماك والأغذية البحرية
Dairy Products and Eggs	342.06	326.27	377.62	289.14	342.13	360.70	الألبان ومنتجاتها والبيض
Oils and Fats	85.88	85.07	92.00	75.75	83.39	82.68	الزيوت والدهون
Fruits and Nuts	371.51	427.39	417.45	253.95	258.28	279.52	الفواكه والمكسرات
Vegetables, Legumes and Potatoes	316.50	321.83	340.85	272.66	280.06	311.25	الخضروات والبقول والبطاطا
Sugar and Sugar Products and Honey	191.37	212.44	212.11	136.62	154.41	184.49	السكر ومنتجاته والعسل
Beverages (Non-alcoholic)	228.82	245.14	249.60	178.37	204.69	193.36	المشروبات غير الكحولية
Other Foods	172.35	215.17	185.10	114.25	123.79	125.94	أطعمة أخرى
Foods from Restaurants	1,140.39	1,375.44	1,231.33	831.21	746.32	670.44	الأطعمة الجاهزة من المطاعم
<b>B - Own produced food consumed or given away</b>	<b>10.09</b>	<b>7.76</b>	<b>17.34</b>	<b>1.34</b>	<b>2.35</b>	<b>1.08</b>	<b>ب - مجموعة الطعام المنتجة ذاتياً مستهلكة أو مهداة</b>
<b>C - The Total Food Consumption (A+B)</b>	<b>4,155.02</b>	<b>4,688.11</b>	<b>4,560.18</b>	<b>3,047.90</b>	<b>3,220.92</b>	<b>3,426.90</b>	<b>ج - الاستهلاك الكلي من الطعام (أ + ب)</b>
<b>D - Non-Food Expenditure</b>	<b>20,357.60</b>	<b>23,287.98</b>	<b>21,871.67</b>	<b>15,463.23</b>	<b>16,628.77</b>	<b>14,251.26</b>	<b>د - الإنفاق النقدي على غير الطعام</b>
Clothing and Footwear	1,220.30	1,475.92	1,350.18	783.13	885.91	902.04	الملابس والأحذية
Housing Expenses	5,642.69	5,301.85	5,658.29	5,851.49	6,117.75	6,019.59	نفقات المسكن
Furniture and Utensils and Appliances	797.94	1,104.96	872.00	403.61	488.75	483.68	الأثاث والأواني والأجهزة المنزلية
HH Operation	950.00	1,474.23	1,089.29	305.03	283.05	203.28	لوازم وأعمال منزلية
Medical Care	540.36	674.09	634.06	293.04	268.11	297.09	الرعاية الطبية
Transportation	3,484.37	4,138.25	3,828.41	2,395.46	2,577.84	2,177.21	وسائل النقل

## Households Income and Expenditure

## إنفاق ودخل الأسر المعيشية

Contd

تابع

متوسط إنفاق واستهلاك الأسرة الشهري بالريال حسب مجموعات السلع والخدمات ومعدل الإعالة الإقتصادية

Average Monthly Household Expenditure & Consumption (in Q.R) by Groups of Commodities, Services & Economic Dependency Ratio

2013 - 2012

Groups of Commodities and Services	المجموع Total	Economic Dependency Ratio					مجموعات السلع والخدمات
		1 >	3 >= 1	5 >= 3	7 >= 5	7 <=	
Communications	1,401.28	1,705.54	1,556.91	896.24	997.70	821.47	الاتصالات
Education	1,160.24	766.08	1,234.85	1,355.00	1,621.23	1,079.96	التعليم
Recreation & Entertainment	872.16	1,352.84	852.93	505.64	451.53	347.10	النشاطات الترفيهية والثقافية
Personal Care	978.20	1,299.41	1,109.62	503.69	512.55	572.41	العناية الشخصية
Tobacco, Cigarettes and Alcoholic Beverages	72.07	81.17	78.50	53.08	53.49	81.78	التبغ والسجائر والمشروبات الكحولية
Costs of Travelling Abroad	2,742.88	3,393.45	3,034.98	1,765.06	1,929.65	1,054.39	تكاليف سفر خارج البلاد
Other Non – Food Expenditure	495.13	520.20	571.65	352.76	441.22	211.26	الإنفاق على سلع وخدمات أخرى غير الطعام
E- Own Produced Non- Food ( Imputed Rent )	3,695.96	5,488.56	4,569.67	859.89	902.07	985.02	هـ - الإنتاج الذاتي من غير الطعام (الإيجار المقدر للمسكن المملوك)
F - Total Non-Food Consumption (D + E)	24,053.56	28,776.54	26,441.34	16,323.12	17,530.84	15,236.27	و - الاستهلاك الكلي من غير الطعام (د + هـ)
G - Total Consumption (C + F)	28,208.58	33,464.65	31,001.52	19,371.02	20,751.76	18,663.17	ز - مجموع الاستهلاك الكلي (ج + و)
– Own Produced Food (B)	10.09	7.76	17.34	1.34	2.35	1.08	– الإنتاج الذاتي من الطعام (ب)
– Own Produced Non-Food Products in Kind (E)	3,695.96	5,488.56	4,569.67	859.89	902.07	985.02	– الإنتاج الذاتي من غير الطعام (هـ)
+ H Cash Transfer (In Qatar)	491.86	642.91	585.43	188.72	238.95	639.26	+ ح التحويلات النقدية المدفوعة ( داخل البلاد)
+ I Non-Consumption Expenditure	1,598.18	2,254.29	1,676.93	966.61	792.94	713.39	+ ط نفقات غير استهلاكية
Total Cash Expenditure (G – B – E + H + I)	26,592.58	30,865.53	28,676.87	19,665.13	20,879.23	19,029.73	الإنفاق النقدي الكلي (ز – ب – هـ + ح + ط)

HH = Household



الرقم القياسي لأسعار المستهلك (CPI) لشهر يوليو ٢٠١٥ Consumer Price Index (CPI), July 2015		1
الرقم القياسي لأسعار المنتج في القطاع الصناعي (PPI) لشهر مايو ٢٠١٥ Producer Price Index (PPI), May 2015		2
الرقم القياسي لأسعار المنتج في القطاع الصناعي (PPI) لشهر يونيو ٢٠١٥ Producer Price Index (PPI), June 2015		3
إحصاءات التجارة الخارجية (FT) لشهر يوليو ٢٠١٥ Foreign Merchandise Trade Statistics (FT), July 2015		4
إحصاءات رخص البناء لشهر يوليو ٢٠١٥ Building Permits Statistics, July 2014		5
فصل إحصاءات التعليم للعام ٢٠١٤ Education Statistics Chapter, 2014		6
فصل إحصاءات الإعاقة للعام ٢٠١٤ Disabilities Statistics Chapter, 2014		7

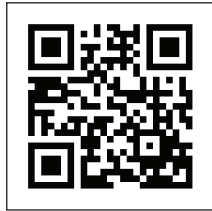
<p>نشرة إحصاءات القوى العاملة للعام ٢٠١٤ Labor Force Statistics Bulletin, 2014</p>		<p>8</p>
<p>نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر، الربع الأول ٢٠١٥ Window on Economic Statistics of Qatar, First Quarter 2015</p>		<p>9</p>
<p>المنهجية ومصادر البيانات في سلسلة الحسابات القومية الجديدة – مذكرة تحليلية Methodology and data source in the new series of national accounts - An analytical note</p>		<p>10</p>
<p>لمحة عن (قطر: إحصاءات شهرية) أغسطس ٢٠١٥ Glance of (Qatar Monthly Statistics) August 2015 Edition</p>		<p>11</p>
<p>نشرة (قطر: إحصاءات شهرية) إصدار أغسطس ٢٠١٥ Qatar Monthly Statistics Bulletin – August 2015 Edition</p>		<p>12</p>

للاطلاع على أي من التقارير يرجى مسح الرمز (المربع بجانب عنوان التقرير) . عن طريق تنزيل أي من برامج (Qr Code Scanner / Reader) من المتجر الخاص بجهازك ، ثم قم بتصوير الرمز باستخدام البرنامج الذي تم تنزيله ، وسيقوم البرنامج بالانتقال لرباط التقرير المطلوب في حال اتصال جهازك بشبكة الانترنت .

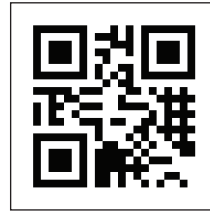
To have access to any of the reports, please scan the barcode (square Beside the report title) by downloading (Qr Code Scanner / Reader) Application. Then, photograph the barcode by using the downloaded application which will transfer to you the requested file. Your device should be connected to the internet.



لمزيد من الإصدارات، يرجى زيارة موقع وزارة التخطيط التنموي والإحصاء أو موقع قطر لتبادل المعلومات (قلم)  
For more releases , please visit Ministry's of Development Planning and  
Statistics website or QALM website



[www.qalm.gov.qa](http://www.qalm.gov.qa)



[www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa)





[www.mdps.gov.qa](http://www.mdps.gov.qa)

 MDPSqatar  MDPSqatar

جميع الحقوق محفوظة © وزارة التخطيط التنموي والإحصاء - ٢٠١٥.  
All rights reserved © Ministry of Development Planning and Statistics - 2015.